BONDIA® ARUBA

Diamars 17 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

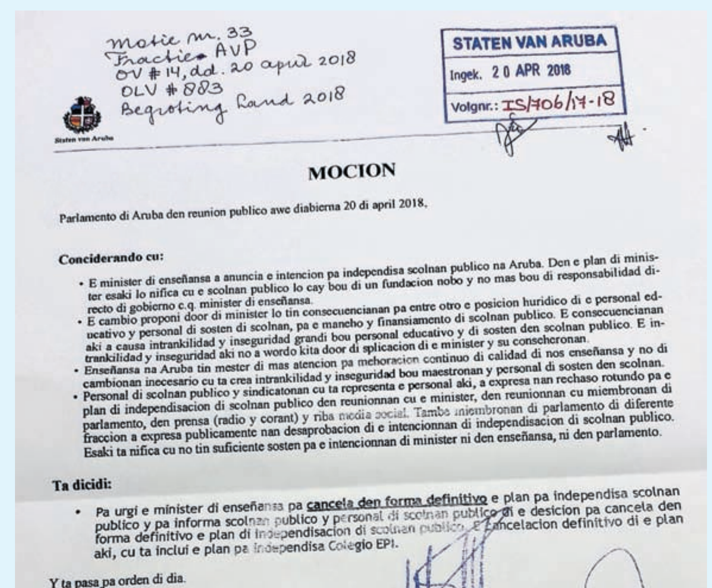
Encuanto traficacion humano

Documentario 'Promesa falso' pa conscientisa hobennan



Pagina 4

Entrega di peticion reunion publico tocante independisacion di DPS



Motie nr. 33
Fractie AVP
OV #14, dd. 20 april 2018
OLV #883
Begroting Rand 2018

Staten van Aruba

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 20 APR 2018
Volgnr.: IS/706/17-18

MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico awe diabierna 20 di april 2018,

Conciderando cu:

- E minister di enseñansa a anuncia e intencion pa independisa scolnan publico na Aruba. Den e plan di minis-
ter esaki lo nifica cu e scolnan publico lo cay bou di un fundacion nobo y no mas bou di responsabilidad di-
recto di gobierno c.q. minister di enseñansa.
- E cambio proponi door di minister lo tin consecuencianan pa entre otro e posicion huridico di e personal ed-
ucativo y personal di sosten di scolnan, pa e maneho y finansiamento di scolnan publico. E consecuencianan
aki a causa intrankilidad y inseguridad grandi bou personal educativo y di sosten den scolnan publico. E in-
trankilidad y inseguridad aki no a wordo kita door di splicacion di e minister y su conseheronan.
- Enseñansa na Aruba tin mester di mas atencion pa mehoracion continuo di calidad di nos enseñansa y no di
cambionan inecesario cu ta crea intrankilidad y inseguridad bou maestronan y personal di sosten den scolnan.
- Personal di scolnan publico y sindicatonan cu ta representa e personal aki, a expresa nan rechaso rotundo pa e
plan di independisacion di scolnan publico den reunionnan cu e minister, den reunionnan cu miembronan di
parlamento, den prensa (radio y corant) y riba media social. Tambe miembronan di parlamento di diferente
fraccion a expresa publicamente nan desaprobacion di e intencionnan di independisacion di scolnan publico.
Esaki ta nifica cu no tin suficiente sosten pa e intencionnan di minister ni den enseñansa, ni den parlamento.

Ta dicidi:

- Pa urgi e minister di enseñansa pa <u>cancela den forma definitivo</u> e plan pa independisa scolnan
publico y pa informa scolnan publico y personal di scolnan publico di e desicion pa cancela den
forma definitivo e plan di independisacion di scolnan publico. E cancelacion definitivo di e plan
aki, cu ta inclui e plan pa independisa Colegio EPI.

Y ta pasa pa orden di dia.

Pagina 3

Waf di Corsou decora cu belanan halto



Pagina 8

Noord Taekwondo Center a celebra 27 aña di existencia



Pagina 19

Editorial:

Derecho di educacion pa ilegal?

Si, esey ta loke ley ta bisa...

Pagina 5

Alocacion di fondo di ATA pa auto di carera tin aspecto penal y moral



ORANJESTAD – Un biaha mas, parlamentario Endy Croes a referi na e denuncia publico cu el a haci ariba ATA. Mas specificamente riba un auto di carera cu ta wordo patrocina cu fondonan aloca pa ATA.

Ta trata di un contract cu presidente di e board di ATA, Marieta Ras a firma pa 810 mil florin. E ta cualifica esaki como un caso penal y moral.

E ta cualifica cu e caso aki tin un aspecto legal y moral. E tin di haber cu e forma cu a wordo faborece pa aloca e fondo aki. Segun e parlamentario Croes, e faboritismo tin di haber cu e laso cu ta existi entre presidente di e board di ATA, Marieta Ras, y ex minister y parlamentario, Mike de Meza. Riba e punto aki el a agrega 'pa mas claridad', cu sra. Ras su yiu homber ta casa cu yiu muhe di ex minister De Meza.

Preguntanan sin contestanan

Parlamentario Croes a bisa cu nan no a haci un denuncia formal, ya cu te aworaki mas documento ta biniendo ariba mesa. Unabes cu nan lo compila tur informacion y documento, sigur nan lo haci un denuncia formal cerca nos autoridadnan competente. Ya caba el a manda 41 pregunta luna di maart ultimo na ATA, pero te awe e no a haya contesta.

Den e caso aki, si ATA no ta contesta parlamento, parlamentario Croes lo haci uzo di otro posibilidad pa tin acceso na e informacion aki, ya sea pa medio di reunion publico, of via contraloria general (ARA). "Nos trabou ta controla. Y pa nos controla, nos mester informacion . Si bo no kier contesta, y si bo no kier duna informacion, e ora nos tin cu uza otro derecho legal, pa por yega na esaki", el a expresa.

Di un banda, parlamentario Croes a bisa cu ex minister De Meza a contrata pa su bureau, un compania di real estate cu e manager director ta sra. Ras. Esaki segun extracto di Camara di Comercio (KvK). E ta denuncia cu e compania aki di real estate y trahamento di cas, a wordo contrata for di februari 2017 te januari 2020. E ta un contract pa 180 mil anual, kiermen 15 mil pa luna. Minister De Meza a contract e compania aki, unda sra. Ras ta manager director, como un compania experto den turismo.

Apart di esaki, e directora di e compania aki a wordo nombra presidente di e board di ATA. Esaki a pesar cu e articulo 12 punto 8 di statuto di ATA ta bisa cu no por nombra persona relaciona cu otro. Mientras cu ex parlamentario De Meza su yiu y sra. Ras su yiu ta relaciona cu otro. Den e denuncia aki e kier laga e 'muchanan afo' cu no tin culpa di nada. Sinembargo, e ta haya cu pa ley, den e caso aki ex minister di turismo, sr. De Meza a comete un blunder. "Sea cu e ta castigabel penalmente, pero moralmente...", el a bisa.

Parlamentario Croes a expresa cu no awor cu e ta bin denunciando e asunto aki. Fei dia 30 di november , el a haci preguntanan oficial na ATA pa medio di e minister di Turismo. Te dia 20 di februari el a haya contesta, pero 6 pregunta so cu el a haci al respecto.

E tin varios luna cu a bin denunciando publicamente e faboritismo tocante e auto di carera Team Aruba di e ruman di ex prome minister Eman. E tempo aya, nan a reconoce -segun e parlamentario- cu ATA a duna 1.6 miyon florin. E suma aki ta pa un solo auto. Mientras cu e ta haya cu pa e mesun suma aki, por a haci uzo mas eficiente cu mas auto den diferente escenario pa promove Aruba su producto turistico. E no ta haya husto cu ta wordo privilegia e ruman di e mandatario, mientras cu 'pueblo tin cu bende rifa pa por haci nan deporte'.

El a bisa cu e miembronan di e board di ATA ta conforma pa tres miembro cu e minister ta nombra. Tambe tres miembro mas cu AHATA ta pone aden. E seis miembro hunto ta manda un candidato cu e mandatario di turismo tin cu aproba. Pronto lo bin un cambio den e board aki.
E no sa cual miembronan di e directiva di ATA a vota na fabor di aloca fondo pa e auto di carera menciona. E ta haya cu si AHATA -cu ta un organisacion di 13 hotel- ta kere den e producto Team Aruba pa haci promocion, nan mes por a saca e placa aki for di nan propio fondo di mercadeo. Apart di e fondo di Aruba mes. "No mester push'e den stoma di Aruba di e manera aki", e di.

ARUBA Aruba Tourism Authority

L.G. Smith Blvd. 8
Postbox 1019
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean

t +(297) 582 3777
f +(297) 583 4702
e ata.aruba@aruba.com
www.aruba.com

Mrs. Ronella Tjin Asjoe - Croes
Chief Executive Officer
Aruba Tourism Authority
Aruba

Aruba, July 2, 2018

270.000 x 3 = 810.000 FL.

REF: 20180624 – 0237

Subject: Request for approval of commitments over AFL. 10,000 accompanied by only one quotation, as well as commitments over AFL. 100,000.00, as per Article 21 of the State Ordinance 2011 No. 14

36 x 22.500

Dear Mrs. Tjin Asjoe - Croes,

In compliance with the above, the Supervisory Board, represented by the Chairman, acknowledges receipt and approval of the following:

Commitment	Events & Sponsorships 2018 - Approval: Team Aruba Sponsorship
Payee	Team Aruba
Amount AFL	270,000.00
Request	Since 2004 Team Aruba's drag racing team has been promoting Aruba in 120+ professional drag race events across the U.S. Brand awareness of Aruba is achieved through: - the Aruba themed car; - spectators at the major racing events (approximately 14.000 per event); - viewers during televised and/ or video streamed events (thousands per race); - announcers promoting the destination on a continuous basis with live mentions throughout the duration of the events; - distribution of information and giveaways at the team's Aruban styled pit area. During the last years Team Aruba has supplied A.T.A with reports (contractually agreed upon reports) illustrating efforts done to promote Aruba and the marketing value resulting from the efforts. The value is calculated by an independent marketing consultant – PowerSpeak Communication – in the United States. For the 2016 period a total marketing value of $1.547.600,00 was cited by PowerSpeak as the aggregated result booked. Starting 2018 Team Aruba requested to close a 3-year contract with A.T.A. The primary motive is the investment plan to purchase a new race car. A.T.A.'s position is to go ahead with a one, max two year agreement. As is the case with other sponsorships A.T.A.'s cooperation shall remain linked to a set of contractual deliverables. An evaluation of the cooperation shall be conducted on a yearly basis in order to review possible continuation.

The above mentioned commitment was presented via email on June 24, 2018, accompanied by the respective supporting documents. The respective supporting documents are available upon request at Aruba Tourism Authority.

The Supervisory Board and Minister of Tourism, Public Health, and Sport hereby approve this request.

Date: 7/2/ 2018
Mrs. Marieta R. Ras
Chairman of the Board
Aruba Tourism Authority
Aruba

Date: ________, 2018
Mr. Danguillaume Oduber
Minister of Tourism, Public Health, and Sport
Aruba

Dia di reunion publico tocante Serlimar ta habri ainda na augustus

ORANJESTAD – E reunion publico tocante cobramento obligatorio di Serlimar pa recogemento di sushi, inicialmente cancela, eventualmente lo tuma luga dia 1 di augustus den parlamento. Pero presidente di parlamento, Ady Thijsen a aclaria cu niun momento lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon a bisa cu e reunion lo sosode riba e fecha ey. Pero si el a sigura cu e reunion lo tuma luga na augustus.

Na augustus nan lo bin cu e reunion publico cu minister di infrastructura y medio ambiente, Otmar Oduber, pa atende e asunto rond di Serlimar. Un reunion cu parlamentario Tjon a yega di pidi.

Sr. Thijsen ta considera hopi bon cu den e reunion aki, nan lo bay debati y dialoga cu ministernan pa wak kico ta miho pa cu nos pueblo. Presidente di parlamento ta afirma cu e ta considera normal pa bin cu reunion, pa asina debati cu e ministernan. Tambe pa evalua nan maneho y determina kico ta miho pa pueblo. "P'esey bo tin un parlamento", e di.

Oposicion a pidi reunion publico cu minister Lampe tocante independisacion di DPS



ORANJESTAD – Ayera parlamentario Marlon Sneek den nomber di fraccion AVP, a entrega un peticion pa un reunion publico cu minister di enseñansa, Rudy Lampe.

Nan a tuma nota cu e mandatario ta sigui cu su plan pa independisacion di Departamento di Scol Publico (DPS). Esaki contra un mocion cu a haya e sosten di mayoria den parlamento pa e mandatario no sigui cu su intencion. Sinembargo, e mandatario a bin cu Stichting Avondonderwijs Aruba (SAA), cu ta bay atende cu middag- y avond Mavo.

El a splica cu pa yama un reunion publico, nan mester minimo tres firma. Mientras cu fraccion di 9 parlamentario a firma. Pues suficiente pa bin cu un reunion publico. Aunke nan ta den reces, parlamentario Sneek ta haya cu e decision final pa bin cu e reunion aki, ta keda den man di presidente di parlamento su prerogativo.

Mocion 33

Parlamentario Sneek a bisa cu loke e mandatario ta haciendo, ta parti su deseo pa independisacion di enseñansa, pero na 'mochi' pa niun hende ripara 'cu ta comiendo e pisca'. Un biaha mas e parlamentario a referi na e mocion 33. Den e mocion aki cu a haya 18 voto, mayoria di parlamento a expresa nan deseo cu nan no kier pa independisa DPS, y niun otro sub departamento di enseñansa.

E mandatario a yega di expresa na prensa, cu SAA no tin nada di haber cu e proceso di independisacion di DPS. Pero pa parlamentario Sneek, esaki ta un wega politico cu e minister ta hungando. E ta haya cu e minister di enseñansa ta haci como cu DPS ta atende cu scol publico den dia so, pues scol basico y Mavo, mientras cu middag- y avond Mavo no ta cay bou DPS. E parlamentario ta haya cu esaki no ta corecto, ya cu middag- y avond Mavo, tambe ta DPS.

Loke e parlamento a bisa den e mocion -segun sr. Sneek- ta pa no haci, pero toch e minister ta bin haciendo. P'esey e parlamentario ta kere cu ta na su luga pa yama e minister di enseñansa pa duna cuenta di e acto aki, ya cu e no a cumpli cu e mocion cu a wordo pasa. E ta haya cu te ainda e mandatario no a convence, pa kico e kier bin cu su pensamento pa independisacion di DPS.

Segun sr. Sneek, e unico cos cu e por sinti cerca dje ta, cu e ta bay crea 'un monopolio' pa su mes. Ya cu e kier independisa DPS y hink'e den un stichting, unda e ta dicidi ken ta bay aden. E hendenan aki mester tin e mesun filosofia di dje, segun e parlamentario. Na fin di cuenta, e ta haya cu e mandatario kier crea algo pa e 'mes luci,' y asina e mes tin un stichting pa e manda. "Por ta cu mañan ora e no ta minister mas, hasta nan lo por dun'e un trabou eyden."

E ta haya cu e minister tin cu cumpli cu e mocion. Si e no ta haci'e, esaki kiermen cu e no ta duna respet na e organo cu ta controla gobierno cu ta parlamento. Den e caso aki ta keda na parlamento pa dicidi, si ta laga e mandatario aki den su funcion. Den e caso aki, fraccion di AVP tin 9 asiento, y mester un mayoria di 11 asiento pa tuma cualkier decision. Pero nan puntonan lo wordo vocifera pa asina mayoria dicidi cual lo ta e siguiente paso cu e minister Lampe.

Presidente di parlamento

Na momento cu parlamentario Sneek tabata dunando su declaracion dilanti parlamento, casualmente presidente di e instituto aki, Ady Thijsen a yega, y tambe a papia cu prensa. El a bisa cu lo consulta cu e fraccion di AVP mes pa trata nan solicitud pa e reunion publico aki.

El a splica cu tin diferente forma pa atende e asunto aki cu un minister. No solamente e mester ta un reunion publico, pero tambe den un reunion den e comision parlamentario encarga cu enseñansa.

Presidente di parlamento a expresa cu tur parlamentario di e diferente fraccion den parlamento, si nan ta sinti cu cierto cuestion no ta bay bon, nan tin e derecho pa haci nan pregunta. Tambe nan por manda un carta urgente pa pidi un reunion. "Tur esey ta posibel", el a bisa.

Ademas el a laga sa cu ora parlamento ta manda un mocion, esaki no ta solamente un deseo, sino cu ta urgi gobierno pa atende cu algo. Na Hulanda pa ehempel, un mocion no ta un deseo, pero e ta un 'opdracht.'

E ta haya cu mester ta algo normal pa parlamento pa yama ministernan aden, pa bisa kico ta pasando den nan maneho. Si nos ta biba den un democracia sano, no mester existi preocupacion pa yama un reunion. Te hasta e minister mester ta bon prepara, ya cu semper nan tin nan conseheronan pa duna informacion di nan banda.

Motie nr. 33
Fractie AVP
OV #14, dd. 20 april 2018
OLV #883
Begroting Rand 2018

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 20 APR 2018
Volgnr.: IS/706/17-18

Staten van Aruba

MOCION

Parlamento di Aruba den reunion publico awe diabierna 20 di april 2018.

Conciderando cu:

- E minister di enseñansa a anuncia e intencion pa independisa scolnan publico na Aruba. Den e plan di minister esaki lo nifica cu e scolnan publico lo cay bou di un fundacion nobo y no mas bou di responsabilidad directo di gobierno c.q. minister di enseñansa.
- E cambio proponi door di minister lo tin consecuencianan pa entre otro e posicion huridico di e personal educativo y personal di sosten di scolnan, pa e mancho y finansiamento di scolnan publico. E consecuencianan aki a causa intrankilidad y inseguridad grandi bou personal educativo y di sosten den scolnan publico. E intrankilidad y inseguridad aki no a wordo kita door di splicacion di e minister y su conseheronan.
- Enseñansa na Aruba tin mester di mas atencion pa mehoracion continuo di calidad di nos enseñansa y no di cambionan inecesario cu ta crea intrankilidad y inseguridad bou maestronan y personal di sosten den scolnan.
- Personal di scolnan publico y sindicatonan cu ta representa e personal aki, a expresa nan rechaso rotundo pa e plan di independisacion di scolnan publico den reunionnan cu e minister, den reunionnan cu miembronan di parlamento, den prensa (radio y corant) y riba media social. Tambe miembronan di parlamento di diferente fraccion a expresa publicamente nan desaprobacion di e intencionnan di independisacion di scolnan publico. Esaki ta nifica cu no tin suficiente sosten pa e intencionnan di minister ni den enseñansa, ni den parlamento.

Ta dicidi:

- Pa urgi e minister di enseñansa pa cancela den forma definitivo e plan pa independisa scolnan publico y pa informa scolnan publico y personal di scolnan publico di e desicion pa cancela den forma definitivo e plan di independisacion di scolnan publico. E cancelacion definitivo di e plan aki, cu ta inclui e plan pa independisa Colegio EPI.

Y ta pasa pa orden di dia.

Copia di e mocion aki ta wordo manda pa e siguiente persona y/of instancianan:
- Gobierno di Aruba
- DSP y tur scolnan publico
- Sindicatonan SEPPA y SIMAR
- Departamento di Enseñansa
- Prensa

BONDIA ARUBA

'Nos meta ta pa evita traficacion humano'



ORANJESTAD – E documentario 'Promesa falso' ta un forma di pelicula local cu lo ser mustra na Aruba, pa asina conscientisa y habri wowonan di comunidad pa evita traficacion humano.

Paula Nahr di Switch foundation a splica nos cu e idea aki a nace na 2015 ora Cindy Wernet un docente, a bira miembro di Kiwanis young professional. Sra. Wernet a acerca sra. Nahr y a comparti e gran deseo pa Switch foundation traha un video di 15 minuut cu lo duna informacion di traficacion di humano.

E documentario ta splica segun un 'reacting' di e storia berdadero. "Nos ta bay mustra henter e proceso di con un asina yama 'loverboy' ta conkista e mucha muhe, namora di dje y e ta duna un promesa falso, pa despues hunga cu e persona psicologicamente pa despues cuminsa bende e mucha muhe pa placa. Ni con sabi of fuerte bo ta cualkier persona por cay den e trampa di un loverboy."

Segun sra.Nahr, e idea a bin ora un sobreviviente di e explotacion sexual naci na Merca, a bin Aruba pa duna un presentacion na scol tocante conscientisacion. El a aclara cu e presentacion a haci un gran impacto y cu e persona aki kier a comparti su storia cu henter Aruba.

"E sobreviviente aki a logra convence Kiwanis young profesionals y a aproba e proyecto. Nan a comunica cu mi persona pa asina haci e proyecto aki uno educativo paso ya caba Switch Foundation a yega di haci proyectonan asina encuanto di habri wowo di comunidad."

Sra. Nahr ta aclara cu pe tabata un honor anto el a keda sorprendi paso e no a pensa riba e tema di traficacion di hende na Aruba. "Comunidad di Aruba ta pensa cu e no ta algo cu lo por sosode aki."

"Na cuminsamento di e proyecto, e presupuesto tabata chikito", sra. Nahr ta remarca. "Mi tabata sa cu e lo ta un reto pa por logra, pero ningun momento esaki a stop e proyecto, paso mi ta kere den e poder di por influencia hende den medio di comunicacion. Nos como medio di comunicacion no ta realisa cuanto poder nos tin pa influencia hende."

E ta splica tambe cu e tema di traficacion di hende ta asina compleho cu ora sra. Nahr a entrevista Jeannette Richardson, di departamento di traficacion di hende, mester a pasa basta biaha cerca dje pa asina por compronde y simplifica e tema pa asina personanan por compronde mas facil. Sra. Nahr ta remarca cu e tambe ta siñando tocante e tema.

"Un persona cu ta inmigra of ta ilegal ta pasa den necesidad y ta wanta abuso pa asina e por haya placa pa manda na su famia den exterior. Tin asina diferente storia y testimonionan cu ta tristo."

Un traficado tin diferente indicadornan. "Nos ta comparti e indicadornan pa asina esunnan cu ta den comunidad por yuda nos. Si bo wak algo straño of sospechoso, bati alarma di biaha."

E ta aclara cu nan ta duna training pa studiantenan cu ta bay Hulanda pa asina ta atento pa e loverboy nan aki, paso ni con inteligente e persona ta 'bo ta keda un ser humano emocional y nada por reemplasa amor'.

Sra. Nahr ta splica cu traficcacion di humano ta parti den tres. Explotacion laboral, sexual y traficacion di organonan, pero promesa falso ta bay 'enfoca den explotacion laboral y sexual solamente'.

E documentario -segun sra. Nahr- ta den e fase final di produccion un 90% cla. E ta remarca tambe cu pa henter comunidad di Aruba ta un privilegio di toch por biba na un isla cu ta sigur y tin libertad.

Switch Foundation
E proposito di Switch foundation ta pa conscientisa. "Nos tin video nan pa yuda den tur manera poderoso pa yega na miles di hende. E ta bisa cu na Aruba hopi temanan importante ta un taboe. "Nos ta trece e temanan aki via e video nan. Tambe nos ta pone nan riba social media pa asina tur hende tin acceso na dje y por comparti pa otro."

Algun topico cu sra. Nahr a menciona cu a yega di traha riba dje ta adicion di droga, bullying, embaraso hubenil, violencia domestico y awo traficacion di humano, sea explotacion sexual y laboral. Pa sra. Nahr no tin un respuesta dicon e ta haci locual e ta haci, pero cu su proposito y su deseo enorme for di tempo e tabata mucha ta pa yuda haci algo pa mehora e mundo, pa mehora bida.

"Mi mama tabata un persona cu semper tabata duna na otro. Semper e tabata bisa mi pa keda humilde, no husga, no nenga, no ta importa con leu bo yega den bida, wak cada persona igual. Yuda esunnan den necesidad. Nunca lubida di esunnan cu a yuda bo y nunca spera di ricibi algo en cambio di esunnan cu bo ta yuda."

Segun sra.Nahr su deseo for di hoben tabata pa 'habri un fundacion' y yuda comunidad. "Nos ta na mundo pa sirbi otro y traha hunto. Awendia hende ta hopi friu cu otro. "Mi ta spera cu e proyectonan lo duna bon informacion y asina habri wowo di comunidad y cambia nan manera di pensa."





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Derecho di educacion pa ilegal?

Si, esey ta loke ley ta bisa...

Riba e isla aki keto bay ta existi cierto situacionnan, cu ta pone nos pensa si no ta posibel pa regla e asuntonan aki na un manera satisfactorio, y 'de una vez por todas'. Manera e caso di un mucha homber, cu ta aki indocumenta pa varios aña, ta caba Mavo, ta haya problema pa haya un diploma pa cual el a pasa examen, y na momento di otorga e persona su diploma mereci, algun otro persona ta kere cu lo ta bon idea pa stroba tur esaki, exigiendo un papel di Censo... Ma bon, ta ken ta inventa e cosnan aki? Varios aña pasa nos tabatin e discusion caba tocante e manera corecto cu nos pais mester trata mucha cu ta indocumenta riba e isla. Laga nos cuminsa ariba atrobe, den e columna legal cu nos mester respeta.

Nos pais mester cumpli cu tratadonan internacional, entre nan esunnan cu ta stipula derecho di mucha. Articulo 28 di e Tratado encuanto Derecho di Mucha di Unicef ta formula e derecho riba educacion, bao di cualkier circunstancia. Esaki ta aplicabel tambe pa mucha cu ta indocumenta den un cierto pais. Den derecho internacional ta tuma como punto di salida pa asunto di persona cu ta indocumenta den un pais, cu esey basicamente ta responsabilidad di gobierno di e pais. Ta abo como gobierno ta responsabel pa e situacion dentro di bo teritorio, tambe di e personanan indocumenta. Kico esey ta implica? Cu un gobierno por haci uzo di su facultadnan legal pa deporta o expulsa un persona. Naturalmente mester respeta e derechonan cu e persona indocumenta tin den e circunstancianan ey, pero finalmente si ta deseo di gobierno pa e no keda, e no ta keda. Esaki no ta e caso solamente di un mucha, sino di tur persona. Tanten e persona indocumenta ta den bo teritorio, abo como gobierno di e teritorio ey ta responsabel. E caso clasico den e materia aki ta e persona di nacionalidad Venezolano, cu tabata traha riba tereno di e refineria, a cay di un stellage y a kibra su lomba. E no tabata sigura, y a keda mas di cinco luna den hospital, prome cu a hib'e su pais. Tur gasto tabata core pa Pais Aruba. Bueno, e dunado di trabao y e compania cu tabata opera e refineria tambe tabatin un responsabilidad den esaki, pero nunca a haya sa kico gobierno a logra cobra di e companianan envolvi.

Awor e problema specifico di e mucha. E ta den e pais, indocumenta, y tin of mayornan cu tin un status legal, of no. Den e caso cu e mayornan ta legalmente residencia, e mucha tin miho probabilidad di haya su residencia regla tambe. Si e mayornan tambe ta ilegal, e probabilidad ta mas grandi cu algun dia, ora e mayornan mester bay, e mucha ta bay cu nan. Pero tanten e ta riba nos teritorio, tanten cu e pais ta permiti estadia di e mayornan riba e teritorio, nos ta responsabel pa e mucha su derecho riba educacion ta respeta, y cu scolnan mester acepta un mucha ilegal, a pesar cu e no por produci un papel di cinco florin, pasobra claro cu e no ta registra na Censo. Esey ta implica tambe cu e mucha no por produci un papel di Censo pa haya un diploma, pero, bon pregunta, ta con el a bay examen anto, e no mester a proba nada pa haya acceso na examen? Ta nos ta naïef, of no ta asina cu e papeleo ey mester ta regla pa bo haya acceso na examen, y keto bay den e caso di e mucha sin residencia oficial e situacion ta keda cu e tin derecho riba educacion, y riba e diploma, sino con e ta proba cu el a sigui enseñansa, cu exito ademas, si no ta dun'e un diploma pasobra e no tin residencia legal.

Ta p'esey tambe cu den e contexto aki nos no ta comprende e comentario den e corant aki, di e directora di un fundacion di enseñansa, cu añanan atras a dicidi cu un mucha ta haya acceso na scol solamente cu registracion oficial na Censo. Ta net esey ta en pugna cu e tratado menciona! Den e sentido aki nos no ta comprende e opinion di e directora, cu ta manda mayornan cu yiu indocumenta bay regla nan estadia oficial prome, pa despues nan bin inscribi nan yiu... Esey ta simplemente en pugna cu e tratado y nos leynan, pasobra mester cumpli cu leerplicht...

Awor, naturalmente un fundacion cu un cierto trasfondo religioso o filosofico no tin obligacion di acepta tur mucha; e criterionan normal di e base ideologico di e scol ta keda aplicabel, pero nenga a base di no ta residencia oficialmente, esey si no por. Asina un mucha di ken e mayornan por proba cu nan tin un cierto religion o filosofia di bida cu ta cuadra cu esun di e scol, e scol no por nenga sin mas a base di su status di residencia. Claro cu finalmente tin tambe scol publico cu ta acepta mucha di tur religion o sin religion. Nos por caba di regla e cos aki, pa semper?

Venezuela: Celac y Union Europeo cu atencion pa Nicaragua y Venezuela

(LaPatilla/AFP) - E 33 paisnan di Comunidad di Estadonan Latino Americano y di Caribe (Celac) y e 28 di Union Europeo, ta busca desde ayera con pa profundisa nan relacionnan den un reunion di ministro di exterior durante dos dia, cu e diferencia di opinion encuanto e crisis na Nicaragua y Venezuela.

“Nos asociacion ta destina pa permanece y ta mas profundo”, e alto representante comunitario pa politica exterior, Federica Mogherini, a enfatisa durante e intervencion di apertura di e encuentro, cual e ta presidi hunto cu e canciyer den funcion di El Salvador, Carlos Castañeda.

E cita na Bruselas ta pa duna



siguimento na e relacion di ambos bloke despues di e cancelacion di e cumbre di lidernan cu mester a tuma luga na luna di october 2017 na El Salvador, a causa di e rechaso di e paisnan firmante di e Declaracion di Lima, como protesta contra e Asamblea Constituyente di Venezuela.

Posibel referencia den e declaracion final di e reunion na e crisis Venezolano, como tambe na Nicaragua, cu a laga no menos di 351 morto den ultimo lunanan na e pais pa e controversial y fracasa reforma di siguridad social, pa decision di su presidente, Daniel Ortega, ainda ta den aire, segun varios fuente diplomatico.

Den Celac tin ‘diferente sensibilidad’ di parti di diferente grupo, manera esun cu ta conforma e Declaracion di Lima, of di e Alianza Bolivariano pa e pueblonan di America (Alba), fuentenan Europeo a recorda.

E hefe diplomatico di Union Europeo a bisa cu e relacion di Union Europeo y Celac tin un “balor strategico pa Europa”, y el a continua bisando cu Union Europeo lo bay establece den otoño un ‘strategia di nos compromiso cu Latino America y Caribe pa e proximo decada’.

“Nos ta kere den nos amistad y nos lo bay sigui cu e apoyo. Nos ta comparti un historia comun y nos ta comparti un vision mes di mundo, di nos presente y nos futuro”, e politico Italiano a enfatisa.

Durante dos dia, e dos blokenan lo bay aborda retonan di comun interes, cu un agenda principalmente centralisa riba multilateralismo, e agenda di desaroyo 2030 y comercio husto.E cooperacion den foronan global, e situacion di e acuerdo di Paris contra cambio climatologico, e politica di narcotrafico o inmigracion ta forma parti di e agenda di e prome sesion di trabao.

Igualmente, nan lo bay trata e desafionan comunora di aplica e Agenda 2030 di desaroyo sostenibel di ONU, y kisas nan ta bay papia di e forma nobo di cooperacion internacional den materia di agenda digital o desaroyo urbanisa.

Nicaragua: Accion represivo den region Masaya ta costa 10 bida

(LaPrensa) – Por lo menos dies persona a perde nan bida den e violencia di diadomingo pasa, durante varios atake di polis y paramilitar na Diria, Diriomo, Granada, Ninquinohomo, Catarina y Concepcion, tur poblacion alrededor di Masaya y Granada, segun e secretario ehecutivo di e Asociacion Nicaraguense Pro Derecho Humano (ANPDH), Alvaro Leiva Sanchez.

En total a cay por lo menos 10 morto, di cual 6 a cay na Masaya mes, di cual cuatro lo tabata miembro di e cuerpo anti-motin di polis, banda di dos civil habitante di e barionan Camilo Ortega y Sivio Reñazco. Tambe a cay dos morto na Diria y dos na Diriomo.

E lista di morto na Masaya por ta mas largo. Segun e representante di derecho humano Leiva, tin varios herido sin posibilidad di hiba nan hospital. Tambe Leiva a reporta cu na Masaya e habitantenan a gara 11 miembro di e forsa anti-motin, entre nan un francotirador. E resistencia popular di e bario Monimbo di Masaya tabata asina fuerte, cu e cuerponan gubernamental mester a retira di e luga. Sin embargo a keda reina un calma tenso, pa e incertidumbre ki ora e siguiente atake lo bin. E resistencia di Monimboa



lanta baricada nobo y a reforsa e otronan, como medida di siguridad. E poblacion tabata denuncia cu polis hunto cu e paramilitarnan tabatin e ciudad rondona, y no tabata permiti trafico drenta ni sali.

E forsanan policial y paramilitar tabata ataca e diferente poblacionnan en busca di cierto personanan considera culpabel di organisa resistencia civil, y pa kita e baricadanan cu tin riba camindanan principal y den e barionan. Nan a bin acompaña pa ekipo pisa pa remove e piedranan y otro material cu a uza pa traha baricada.

Na Niquinohomo e paramilitarnan a drenta den e pueblo pa reprimi y intimida e poblacion. Nan a kita e bandera blauw cu blanco di Nicaragua di e estatua di Sandino na entrada di e ciudad y a pone esun cora cu preto di Frente Sandinista di Liberacion Nacional, partido gobernante responsabel di e actual dictadura sangriente.

Venezuela: Caminda pa e hiperinflacion mas feroz den historia di Latinoamerica

(Lapatilla/EFE) - Menos di 30 dia tin cu pasa na Venezuela pa duplica e promedio di prijs den su economia. No tin aumento di salario cu por recompensa e desekilibrio, tampoco tin e posibilidad pa cumpra di antemano, ya cu e escasez di bienes basico ta regla desde hopi tempo caba.

E inflacion na juni a subi te 128,4%, e nivel mas halto desde cu e revolucion Bolivariano a cuminsa, na 1999. E dato cu Asamblea Nacional a duna e siman aki, pasobra nan a haya e necesidad di crea nan mes Indice di Prijs, pa yena e silencio di e estadisticonan oficial di Banco Central di Venezuela (BCV) cu no ta publica mas.E momento cu Maduro a eligi pa stop di informa no ta casualidad. Na 2015, a ultimo aña cu BCV a duna di conoce e porcentahe di inflacion, cual tabata 180.9% tabata pa prome biaha cu el a alcansa cifra di tres digito. Aunke Venezuela tin un historia largo di sistema monetario descontrola, hamas a experimenta un inflacion asina halto, cual a cuminsa na 2015.

No ta solamente un record sin precedente na Venezuela. E pais aki ta rumbo pa cera aña cu e inflacion mas halto den historia di Latinoamerica, y un di e dies mas halto di historia mundial.

“Si e comportamento aki ripiti den resto di aña, lo por spera cu e inflacion lo bay finalisa na 700.000% aproximadamente. Si e ta sigui manera te awor, cu un subida intermensual di 20 punto compara cu e anterior tendencia, ta basta probabel cu ta registra un inflacion di no menos di un miyon porciento pa aña”, Natan Lederman, profesor di economia di Universidad Metropolitano di Caracas, ta adverti.E historia Venezolano ta atravesa pa ‘rentismo’, e enfermedad cronico di e paisnan cu ta conta cu recurso natural valioso, pero nan no tin institucion politico y economia solido. Tur su economia ta nutri di e recurso genera pa exportacion di petroleo, e resto di su actividadnan tin un desaroyo minimo. Cu tempo, esaki lo ta bay genera un combinacion letal: estadonan rico y sociedad civil pober.

Como cu e produccion petrolero no ta intensivo den uzo di labor, e gobiernonan Venezolano di sucesion a crea innumerabel empresanan di diferente sector, cu tin un productividad minimo o nulo, pero tin hopi empleado. E fenomeno aki, semper problematico, a radicalisa cu e Chavismo, cu a pretende di crea un regimen hegemonico, cu a debilita tur e actornan cu nan no por controla, manera e empresarionan y oposicion politico.

America Latino: IMF ta corta proyeccion di crecemento economico te 1.6% pa 2018

(NTN24/EFE) - Fondo Monetario Internacional (IMF) a reduci ayera e proyeccion di crecemento economico di America Latino te na1,6 % na 2018 y 2,6 % na 2019, cuatro y dos decimo menos, respectivamente, cu loke nan a calcula na luna di april pasa, debi na e caida di crecemento den e tres economianan grandi di e region, Argentina, Brasil y Mexico.



"E calculacionnan menos positivo ta refleha perspectiva mas dificil pa e economianan clave, debi na condicionnan financiero mas ahusta y e necesidad di consolidacion politico (Argentina), e efectonan continuo di welga y incertidumbre politico (Brasil), y e tensionnan comercial y incertidumbre encuanto e renegociacion comercial (Tratado di liber comercio cu Merca y Canada) y e agenda di e gobierno nobo (Mexico)," IMF a indica.
E calculacionnan nobo di e informe di Perspectivanan Economico Mundial di e Fondo a baha e crecemento di Brasil cu cinco decimo pa 2018,te 1,8 % y a laga e perspectiva pa 2019 sin cambio na 2,5 %, mientras cu a mantene e aña aki esun di Mexico na 2,3 % y a corta esun di aña venidero cu tres decimo te 2,7 %.
E institucion financiero dirigi pa Christine Lagarde a aproba recientemente un programa di asistencia financiero cu Argentina pa un valor di 50.000 miyon dollar y tres aña di duracion pa yuda stabilisa economia Argentino, despues di un abrupto caida di e peso Argentino. E Fondo a insisti den constata e 'dramatico colapso' di e actividad economico na Venezuela, y a remarca cu e produccion petrolero di e pais a baha di manera drastico, segun informe di agencia noticiero EFE.

Colombia: Ivan Marquez a renuncia como parlamentario den Congreso Colombiano

(Infobae/EFE) - E ex-lider guerrillero conoci como Ivan Marquez, e number dos di FARC y ex-representante den e dialogo di paz, a anuncia dialuna pasa su renuncia pa loke ta e puesto cu e por haya como parlamentario, posicion cu a logra como parti di e acuerdonan cu gobierno Colombiano.
Segun el a indica den un carta publico, Luciano Marin Arango, di 63 aña, su nomber berdadero, a culpa husticia y gobierno di Juan Manuel Santos di e situacion.



"Ningun parti ta mira e e determinacion pa cumpli cu asunto esencial di e acuerdo, manera e reforma politico, sin lo cual no tabatin condicionnan pa e transicion di rebelion arma pa politica legal", el a indica.
"E prome di nan ta un montahe hudicial,o trampa arma pa e Fiscal General y DEA, cu awe tin Jesus Santrich inhustamente den prizon y e proceso di paz entre bida y morto. E Fiscal a hundi un puñal di su resentimento den e curason di confiansa y den e propio curason di e mayoria inmenso di e guerrilleronan", Marquez a expresa. E pacto negocia na La Habana ta garantisa e guerrilla desmobilisa un representacion chikito di dies puesto den Congreso, desde dia 20 di juli proximo. Martin Arango lo bay ta reemplasa pa e prome suplente di e lista, Israel Zuñiga, conoci den e guerilla como 'Benkos Biojó'.
Aña pasa, como parti di e acuerdo cu a desarma 7.000 combatiente y a hiba FARC pa converti den un partido politico, e rebeldenan a compromete pa confesa nan delitonan y repara daño na e victima, a cambio di ricibi un castigo alternativo na esun di prizon y eherce politica.
Si nan ta cumpli e pacto y nunca mas lo bay eherce violencia, nan lo bay tin entre 5 pa 8 aña na un luga diferente na prizon cu ainda no a ser defini. Si no, na lo bay tin castigo di 15 pa 20 aña di prizon efectivo.

Puerto Rico: Ciere di scolnan publico contra derecho humano

(ElNuevoDia) – E comision di Derecho Civil di Puerto Rico ta haya cu e ciere di scolnan publico ta afecta e derecho di educacion di e studiantenan di e sistema publico.



En esencia, e organismo no ta opone e cierenan mes, sino cu ta recomenda pa tuma un aña pa suavisa e proceso di ciere. E departamento tin planea pa cera 265 scol, aunke e clausura di varios scol ta deteni riba orden hudicial, como parti di e medidanan di austeridad di gobierno di Puerto Rico, bao vigilancia federal pa loke ta su situacion financiero.
"A lesiona e derecho di educacion di e muchanan di e sistema publico hibando un proceso desorganisa y sin orientacion o consulta" e Comision ta bisa.
E conclusion a surgi a raiz di un caso civil cu e Asocacion di Maestro di Puerto Rico a inicia contra Departamento di Educacion (DE).
E Comision a señala cu 'no a duna peso adecua na e criterio di resultado academico den ciere di e scolnan, particularmente den e asignacion di studiante na maestronan, ignorando e deficiencia den resultado academico di studiantenan di cual e sistema publico a sufri pa decada caba'.
Tambe e comision ta expresa cu no a considera e efectonan pa e studiantenan di educacion special, ni e condicionnan socio-economico di e studiantenan y e efectonan di e isolacion di nan for di e comunidadnan na cual nan ta pertenece."
Tambe e comision a mustra cu e Departamento di Educacion a rechasa opinion di e asociacion di maestro, comunidad, studiante, mayor, alcaldenan y e Asamblea Legislativo, pa tuma na consideracion criterionan adicional den e proceso di ciere di scolnan publico.
"Ley federal ta establece e obligacion di DE pa sigura cu e mayornan o encargadonan di e studiantenan di educacion special ta participa den decisionnan encuanto nan educacion," nan a agrega.
E Comision tambe a destaca cu DE no tabata consistente den aplica e criterio di 85% di ocupacion di e scolnan, y e departamento a opta pa cera scolnan den region unda tabata cumpli cu e criterio ey."

Waf di Corsou decora cu belanan halto

WILLEMSTAD - Den weekend cu a pasa, varios bela di diferente paisnan Latino a drenta waf di Corsou pa e evento 'Velas Latino America Curacao 2018'.

Mainta tempran e prome bela halto a drenta waf, esta Esmeralda di Chili, sigui pa e bela Gloria di Colombia.

Den careda di e mainta e asina yama 'three-masted' Cuauhtémoc di Mexico a drenta waf cu su tripulantenan. Na fin di mainta, e 'four- masted' Union di Peru a drenta.

Pa anochi tabata tin 6 bela di e 8 den waf.
Durante e bishita di e belanan halto, lo tin diferente actividadnan na cada banda di Sint Anna baai. Potret ta cortesia di Curacao Chronicle.

























Etienne Ys ta confirma cu e tabata consehero principal di Ennia

WILLEMSTAD - Posesion di Presidente di Hunta di Supervision di CBCS den persona di Etienne Ys, ta na candela. Banda di esey, minister di financia, Kenneth Gijsbertha no ta bay cuestiona e posesion di sr. Ys como presidente Hunta di Supervision. Esaki segun informe di Vigilante Corsou.

Etienne Ys entre 2006 y 2014, a fungi como consehero principal di e grupo financiero Ennia Caribe. Ennia Caribe ta den mesun bolsa di compania cu NiBanc unda for di cual principalmente sr. Ys a fungi como consehero mayo, pero tambe consehero financiero di Ennia Caribe direct.

Manera ta conoci, den decision di corte dia 4 y 6 di juli ultimo, Banco Central di Corsou a ricibi permit pa impone medidanan di emergencia riba EC Holding NV, cual ta e compania mama pa Ennia Caribe Leven, Ennia Caribe Holding, Ennia Caribe Schade, Ennia Caribe Zorg, Ennia Global, Ennia Captive Management y finalmente Banco di Caribe.

Sr. Ys despues di a los for di e grupo di Hushang Ansary, kende ta propietario di Ennia Caribe Holding NV, a wordo nombra na december 2017 como presidente di e Hunta di Supervision na Banco Central. Entretanto, Ministerio Publico a confirma den prensa cu Banco Central a entrega un keho penal pa investiga actonan coruptivo cual a tuma luga den henter e organisacion di Ennia Caribe Holding NV y awor tambe EC Holding, cual companianan ambos ta relaciona cu EC Investments BV. Tur e companianan aki menciona, tabata ricibi conseho di inversion for di NiBanc unda sr. Ys a fungi como consehero di Ennia Caribe, segun e informe.

A base di e keho entrega, Ministerio Publico awor ta sospecha cu Ennia Caribe Holding, kende sr. Ys tabata conseha, a saca mas di 60% di e bolsa di asegurado di 1.5 miljard florin, for di Ennia Leven, Ennia Schade, Ennia Zorg y hasta kisas for di Banco di Caribe. Via di EC Investments, autorisa pa EC Holding tabata inverti e bolsa, sin autorisacion y supervision di Banco Central.

Minister di Financia Gijsbertha, kende no tin niun formacion profesional financiero, no ta bay cuestiona si sr. Ys a forma parti di e decisionnan entre 2006 pa 2014 na Ennia Caribe. E ta importante pasobra e compania responsabel pa saceo di e bolsa na Leven Schade y Zorg di Ennia ta Parman International BV. Parman ta doño di Ennia y sr. Ys tabata un di nan consehenonan principal na Corsou. Parman ta doño tambe di Ennia Caribe Holding kende na su parti ta doño di EC Investments. EC Investments ta doño di Sun Resorts, cual ta e compania cu ta maneha Mullet Bay.

E informe ta sigui bisa cu den bukinan di Ennia Caribe Holding, Mullet Bay ta balora na 460 miyon dollar, pero en realidad e terenonan no tin balor fiscal, debi cu ta trata di tereno nan erfpacht cu despues a wordo traslada. En todo caso e balor ta un ficticio y via dje balor aki conseheronan di Ansary a logra traslada e deposito di cash pa garantisa aseguradonan, pa subi cuentanan di inversion pafo di Corsou y pafo di supervision via CBCS.

Tanto CBCS como sr. Gijsbertha a hinca nan mes den un posesion preocupante awor cu nan propio presidente a fungi como consehero di un compania, cual nan mes a haci keho contra di dje. EC Investments BV, pa kende corte civil a emiti un medida di emergencia, ta doño di NiBanc. Sr. Ys a fungi como consehero activo riba lista como creditor di NiBanc.



Entretanto, cu e keho entrega na Ministerio Publico, na St Maarten funcionarionan hudicial a cuminsa listra y laga pone beslag y drechinan huridico riba 13 propiedad. Ta trata di propiedadnan di Hushang Ansary via di Sun Resorts, esey incluso Mullet Bay Towers. No tin duda cu e actual presidente di Hunta di Supervision na CBCS lo keda somete na interogacion, e informe di Vigilante ta finalisa bisando.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time preferibel entre 5 pm - 9pm Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018 Rent $750 sale: negotiable Info Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8 San Nicolas 1 of 2 pers. Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance 1 Br wk 45 Room 2553 Private Island $3.000 johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214


ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:........
Adres di entrega:........
Adres di cobranza:........

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers. Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015 Low miles prijs negotiable Interesado yama y manda bo oferta
Tel. 594 4731

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence 3 camber, 2 baño. Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare 1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank 1000 gallon 3500 Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Prijs taxatie rapport Aw.278.000 Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.4.000 Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001 automatic Fls.2500 johnnypaesch@gmail.com yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de trabajar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results Call 001 747271 9899 wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
stove nobo marka Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016 very low miles Almost New Prijs Afl.44.000 ganga Prijs negotiable (finance posible)
Tel. 594 4731

Gilbert Maduro:

'Pakico tanto discriminacion'



ORANJESTAD - Den bista cu loke pasto Santiago a bisa den misa di 9or di mainta na Tanki Leendert, dia 8 di juli cu a pasa:

Na prome luga mi kier bisa cu un pasto ta e representante di Hesus den su comunidad. Awo ta bin e pregunta: Ken ta Hesus? Hesus ta nos Dios, nos amigo, nos salbador, esun cu a wordo engendra no traha, yiu di Dios tata, Hesus ta Amor y asina nos por sigui y bisa hopi mas.

Dios tata a stima su creacion asina hopi cu El a manda na mundo su unico yiu y pa amor El a muri na cruz pa nos salbacion. Hesus a pasa riba e mundo aki haciendo bon, sanando hende, liberando nan di e cadena cu tin nan mara, treciendo e palabra di Dios. Hesus no a pasa criticando hende, e no a pasa prohibiendo hende nada. Kico nos ta scucha den Evangelio di Hesus, kico e ta pidi nos? E ta pidi nos pa ta humilde, stima otro, resa, cambia boso bida y mucho mas. Kiermen cu e representante di Hesus den e comunidad ta purba imita Cristo, paso Cristo ta perfecto y nos tur ta humano.

Cu loke a pasa den misa nos a scucha con pasto ta prohibi e fielnan di bay Koyari, un luga unda habri pa tur tur hende. Unda cu tin un vidente cu ta yudando hopi hende. Un luga di aparicion di mama Maria, un luga bendiciona na unda cu tin oracion y canto. Hesus mes a bisa cu si 2 o 3 reuni den mi nomber, lo mi ta memey di nan.

Ya caba e grupo The Voice of Jesus ta bay cumpli 20 aña di existencia y por puntra esunnan cu for di cuminsamento ta eynan,si nan a tende un dia cu vidente ta prohibi nan di bay un caminda. Contrario, vidente ta manda nos tur pa bay misa, ricibi Hesus den e eucaristia, confesa, bay santisimo.

Hendenan di otro religion a comberti, parehanan cu a casa pa civil so e ta pone nan bay cerca un pasto pa nan ricibi e sacramento di Matrimonio. Na Koyari nos ta haya enseñansa di bida real. Hopi hende cu a aleha di iglesia Catolico Romano ta regresa bek pa motibo di e aparicionnan, di e vidente cu ta entrega nan tur su amor y ta pone nan riba e bon caminda.

Awor tur mi rumannan cu ta lesando e articulo aki, boso por saca afo boso mesun conclusion si e vidente aki ta traha contra e iglesia Catolico Romano, contrario, e ta traha na bienestar di nos iglesia Catolico Romano. Bin riba e tereno bendiciona na Koyari y tuma boso mes un conclusion.

Si un pasto mester ta humilde, yen di amor manera Hesus, con porta cu ta sali palabranan di discriminacion for di su boca. Miho ta cu pasto wak rond di su mes, si su ayudantenan ta riba e bon caminda of nan ta bay camindanan cu nan no mester bay, cu ta trece solamente perdicion.

Auto a dal den palo di luz; un dama a keda herida

ORANJESTAD - Diadomingo mainta riba J.E Irausquin Blvd, un auto a dal den palo di luz.

Polis cu a yega na e sitio a topa cu un Nissan pega riba e palo di luz. Un dama a resulta levemente herida y ambulance a presenta a e sitio unda paramedico a brinda asistencia medico na e victima. El a keda transporta pa hospital. Daño material na e auto tabata considerabel.









Homber burachi sin seguro di auto a dal den baranca



GASPARITO - Diadomingo atardi patruya di Noord a bay na Gasparito pa un auto cu a dal den baranca y e chauffeur a cuminsa na kita e plachinan di number pa bandona e sitio.

E patruya a yega basta lihe y topa cu e Tercel. E homber tabata burachi y a cuminsa bringa cu polis. E homber a keda manda vloer pa asina detene y boei e. E auto mes no tabata tin ningun seguro y asina e homber tabata core cu e auto riba bou y pio bou influencia di alcohol. Dog catcher a presenta y bay cu e detenido warda.





Lancha a baha basta ilegal na costa pabou di Bushiri

ORANJESTAD - Dialuna pasa di 4or marduga un lancha biniendo for di zuid a yega nos costanan pabou di Bushiri pa Manchebo. Segun informe, basta personanan a bula den lama y asina logra subi tera y huy.

Ta via radar kustwacht a logra capta e movecion aki y a mobilisa pa wak kico tin di berdad. A logra intercepta e boto cu tres persona aden y a informa nan cu nan a baha por lo menos 20 persona.

Manera e persona den e boto a informa personal di kustwacht, nan a informa e polisnan cu ta controla e costa pa mobilisa den area di Bushiri y Manchebo pa wak kico por a topa. Hunto cu polisnan riba caya a tene un buskeda den e area pero sin resultado.



Auto a dal homber riba y ta huy

SABANA GRANDI - Diadomingo den careda di 10:45 anochi riba caminda di Sabana Grandi, un scooter y un persona den auto a mira un homber benta abou. Di biaha a baha wak y a constata cu e homber ta herida benta abou y a bati alarma na polis. Patruyanan a constata cu e un auto a dal e victima y a bandona e sitio. Polis di trafico tambe tabata presente pa tuma dato.









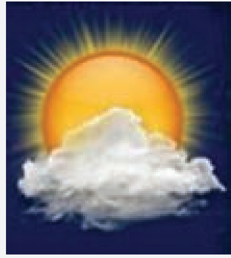
Yiu muhe ta saca cuchiu pa mama den cas

MADIKI - Den siman cu a pasa polis a presenta na un cas na Madiki Kavel, unda un yiu muhe su cabes ta flip y ta pasa man pa un cuchiu y cuminsa menasa e mama cun'e.

Diasabra atardi tabata mes un caso unda e yiu muhe su cabes a flip y a saca cuchiu pa e mama, y e mama a bay te na bisiña pidi ayudo. Polis a yega y papia cu e mucha muhe y a logra detene bay cun'e y pone pa personal di slachtofferhulp papia cun'e pa wak ki paso por tuma.



Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente un awasero. Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 07:09pm y lo sali mayan mainta 06:22am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost-noordoost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente hopi duro den rafaga; Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical lo pasa den area di Caribe bayendo west i lo trece humedad adicional den region local. Esaki lo pone cu nubianan lo aumenta de bes en cuando y principalmente den oranan di marduga i mainta tin posibilidad pa localmente un awasero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta pidi usuarionan di lama i doñonan di boto chikito pa tene esaki na cuenta i procede cu cautela riba lama habri.

DNM a presenta su plan di maneho 2018-2021



ORANJESTAD – Recientemente Directie Natuur en Milieu(DNM) a presenta su plan di maneho pa loke ta trata Aruba su naturalesa y medio ambiente pa gobernacion di 2018-2021.





Segun un comunicado di DNM, e trayecto pa yega na e plan di maneho tabata uno largo pero cu 'hopi aporte importante'. Desde aña 2014, DNM ta organisa tayernan y seminario cu diferente departamento gubernamental y organisacion no-gubernamental, e comunicado ta bisa. Door di e encuentronan aki a logra na un manera structura door di votamento, aloca cifra pa diferente tema. Di e manera aki a saca afo e urgencia cu cual nos mester atende cu e categoria/grupo ey di nos naturalesa y medio ambiente, DNM ta splica den su comunicado.

Despues na 2015, DNM a sigui cu encuentronan mas intensivo. "Nos a uza e cuatro temanan, cu door di votamento a acumula mas punto asina poniendo nan den e categoria di prioridad. Di e manera ey e siguiente 4 temanan: Sushedad, Habitat y Sortonan, Awa, y Salud y Medio ambiente a bira esnan cu mester di mas prioridad. Ademas, pa e plan di maneho nos a inclui e tema: Cambio di Clima. E tema aki ta uno di sumo importancia mundialmente y mester haya su debido atencion na Aruba tambe."

Na luna di mei y juni a organisa diferente encuentro cu varios organisacion y a haci algun ehercicio, unda cu a haci un SWOT analysis. E ehercicio di SWOT (Strength, Weaknesses, Opportunities and Threats) ta pa yuda nos yega na identifica nos puntonan fuerte, nos puntonan debil/vulnerabel, unda tin oportunidad pa desaroya/expande etc, tambe ki menasanan/retonan tin relaciona cu nos medio ambiente. Den e plan di maneho tin e lista di esnan cu tabata envolvi den e realisacion di e listanan di accion.

A mantene e sistema di analisa aki pa cada tema. Tuma por ehempel e tema di sushedad. Ora a analisa esaki a resulta cu mester modernisa e leynan cu ta concerni sushedad. Den e caso aki DNM ta esun cu mester tuma e rienda den su man pa propone e cambionan y traha hunto cu DWJZ riba e diferente ordenansanan cu mester revisa y actualisa manera: Afvalverordening, Hinderverordening y Zandverordening.

Ademas di a establece e cuatro (4) temanan, a traduci cada tema den un meta pa yega na un desaroyo sostenibel. A haci esaki di acuerdo cu e proposicion di Nacionnan Uni. E metanan pa yega na un desaroyo sostenibel ta den total 17 metanan. Esaki nan ta referi n'e como SDG, Sustainable Development Goals. Pa mas informacion di e metanan aki por bishita e website: sdgaruba.com.

DNM ta splica na un forma detaya e diferente plannan di accion inclui den e plan di maneho di Naturalesa y Medio Ambiente. Tin oportunidad di lesa e documento aki den su totalidad ariba e website di DNM: dnmaruba.org. Click ariba e menu button 'documenten' y e plan di maneho ta inclui eynan. "Ta recomenda pa download e documento aki ariba bo desktop of tablet, pero no print esaki como cu nos kier yuda cuida nos medio ambiente. Uzo di papel y ink innecesario no ta un accion sostenibel."

Zeick Paalman ta wordo reconoci pa su trabou na hotel

ORANJESTAD – E hoben Zeick Paalman a wordo reconoci pa e hotel Marriott Ocean Club ya cu el a logra haya 100 comentario di huespednan cu ta bisa 'Way to Go'. Esaki ta un comentario cu huespednan cu ta doño di un time share ta duna door di yena un formulario, describiendo con nan estadia tabata.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, Zeick Paalman ta un front office agent di Marriott Ocean Club. General Manager di Ocean Club, Erwin Noguera, a expresa cu pa nan ta un honor pa celebra e logro di Zeick Paalman, segun e comunicado. "Ta e esfuerso y empeño den su trabou ta loke a hibe te eynan. E ta impacta e turistanan, kendenan a bay bek nan cas despues di nan vakantie, a ricibi un e-mail automatico pa duna nan opinion di e resort y di un empleado cu a destaca. E asociado a haci un impacto riba e turistanan y nan a skirbi su nomber 100 biaha caba", e comunicado ta bisa.
'

Semanalmente Zeick Paalman ta conoce hopi hende, specialmente den fin siman cu tin 4 dia di check in y e mester brinda e mesun hospitalidad tras di otro. "Marriott Ocean Club ta orguyoso, pasobra esaki no ta bin zomaar pero cu empeño, dedicacion, hospitalidad cu nan ta spera di Aruba y Marriott Vacation Club. A celebra e momento special aki cu famia di Zeick Paalman, unda cu e gerencia a dun'e pabien pa su logro. Marriott Ocean Club a celebra e di 3 evento di 'Way to Go' y a mira e importancia pa celebra e di 100 bon recomendacion", asina Erwin Noguera a expresa segun e comunicado. A gradici Zeick Paalman pa su trabou y su famia cu ta apoy'e pa su trabou.

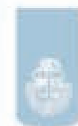
Zeick Paalman su funcion diario ta check in y check out e huespednan, pero e ta haci mas door di percura cu e guestnan ta bon cuida p'e cosnan mas chikito manera un bombio kima den camber pa algo mas grandi. Ta parti di e trabou di un front office agent pa check cu tur departamento pa percura cu guestnan ta contento, pero tambe bay e extra miya pa nan. P'e por a logra 100 Way to Go ta bin pa motibo cu tur guest ta diferente, el a expresa. Bay e extra miya no ta nifica na trabou so pero tambe den tempo liber si mester hiba algo pa un guest na aeropuerto of otro caminda.

Segun e comunicado, e asociado tabata sorprendi di a yega 100 Way to Go y ta contento cu e compania y su hefenan ta aprecia nan pa t'ey p'e guestnan y coleganan. Zeick Paalman ta conseha tur hende pa kere den nan mes y bay p'e. Compania ta duna asociadonan e oportunidad pa bay dilanti y ta keda na nan pa bay dilanti y percura pa crece, e comunicado ta bisa na final.





KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

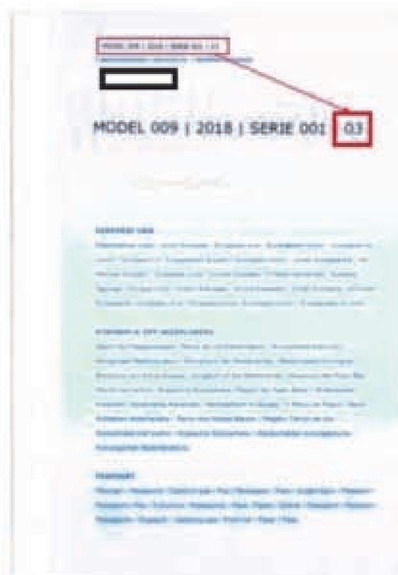


CENSO

Fayo tecnico den produccion na Hulanda di paspoort Hulandes

Durante produccion di paspoort Hulandes na Hulanda den e lunanan di april, mei y juni 2018 a sosode un fayo tecnico. Door di e fayo aki tin e posibilidad cu den algun di e paspoortnan e caracteristicanan electronico di autenticidad den e chip no ta funciona. No tin ningun indicacion cu e fayo di produccion aki lo a causa problema na frontera ora di controla e paspoort. E paspoortnan aki ta keda valido, aunke tin e fayo den e chip. Ta trata SOLAMENTE di paspoortnan cu a wordo produci den e periodo di april, mei y juni 2018 cu e numero serial ta caba cu **3**. E numero aki bo por wak e riba e parti dilanti di e pagina d e tenedo di e paspoort banda robes ariba.

Di e 2216 paspoortnan duna dor di Censo den e periodo di april, mei y juni 2018 di cua e numero serial ta caba cu 3, posiblemente lo por tin un fayo tecnico den **20** paspoort. Di e 20 paspoortnan duna dor di Gabinete di Gobernador den e periodo di april, mei y juni 2018 di cua e numero serial ta caba cu 3, posiblemente lo por tin un fayo tecnico den **2** paspoort.



Si bo persona a aplica pa un paspoort nobo den e periodo di april, mei y juni 2018 di cua e numero serial ta caba cu 3, bo por controla esaki na e siguiente manera:

- Download e app 'BZK-ID' gratis via Google Play Store.
  (e app aki solamente ta traha cu cellular Android cu NFC reader)
- Pa instruccion detaya con pa usa e app aki, wak riba:
  http://www.censo.aw/main/instructies-en-controle-paspoort/

ATENCION!! Si bo a aplica pa bo paspoort den e periodo di april, mei y juni 2018 y e numero serial ta caba cu 3, bo paspoort mester wordo controla cu e app aki. Si despues di a controle cu e app ta resulta cu no tin fayo tecnico, bo no mester haci nada, e paspoort ta bon. Si despues di e control cu e app ta resulta cu e ta bisa cu tin un fayo tecnico, bo por haci un peticion pa saka un paspoort nobo.

Si e paspoort a wordo pidi na Censo, lo bo por traha un cita riba www.censo.aw. Si e paspoort a wordo pidi na Gabinete di Gobernador, lo bo por traha un cita riba www.kabga.aw.

E paspoortnan cu fayo tecnico lo wordo reemplaza sin costo algun.

Personanan cu tin nan vakantie planea caba, por bai sin ningun problema y por controla esaki despues di nan vakantie .

Colegio San Hose a dispidi di su alumnonan di klas 6

SANTA CRUZ - Colegio San Hose a tuma despedida di su alumnonan di 6-de klas. Esaki a tuma luga na Marriot Hotel.

Segun un comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, e alumnonan y maestronan a presenta algun show cu 'a cay na agrado di tanto e mayornan como e alumnonan mes'.

"Maestronan di Colegio San Hose ta desea tur nan ex 6de-klas alumnonan hopi exito den nan bida y carera cu ta sigui. It was great to have you at our school. Good bye."





















SIA y FC San Nicolas a organisa trainingskamp



SAN NICOLAS – Durante e siman cu a pasa, riba dianan 12 y 13 di juli, Soccer Instituut Aruba (SIA) hunto cu FC San Nicolas a duna un training di dos (2) dia na Joe Laveist Sportpark. Segun e organisadonan, e training aki tabata uno exitoso.

Segun un comounicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, idea tras di esaki ta pa stimula e deporte di futbol pariba di brug brindando e muchanan un bunita oportunidad den vakantie. Locual a resalta ta e cantidad di muchanan entre 6 y 16 aña cu a acudi. Un total di 96 mucha a inscribi y hunto cu e coachesnan di FC San Nicolas tanto e muchanan pero tambe e coachesnan a ricibi 'un training fenomenal', e comunicado ta splica.

Di Soccer Instituut Aruba tabata tey Victor Donata esun cu ta carga e proyecto aki hunto cu Melissa Donata, Saskia Jansen, Nadino Antonia, Patrick Dwarkasing, Marco Portier, Marcus Portier, Geoland Pantophlet. Di parti di FC San Nicolas e siguiente coachnan a participa Mayron Manuela, Mahalia Manuela, Frederick Brown, Leerock de Kort, Josefina Albertus, John Martilla, Randy Thode y Ronaldo Arrindell.

"Mester felicita tur cu a duna hopi di nan parti. No por laga afo e motornan tras di esaki esta directiva di FC San Nicolas cu su presidente Xiomara Abath Ras, secretaria Angelique Wout y tesorero Lieshaira Quant pero alabes tur demas miembronan di directiva y mayornan cu a brinda nan contribucion." E comunicado ta sigui bisa cu aki por mira un programa sosteni door di minister di deporte den combinacion cu companianan priva cual a duna un bunita resultado.

"Tanto Marriot Hotel cu a percura pa tur e tshirtsnan pa tur participante, Cavalier Logistics, Adju Upholstery, Digicel cu a regala tur participante un bala di futbol,VNO, Caribbean Sports Fundation, VTON. Sponsersnan di FC San Nicolas kendenan tambe a aporta Eco Destination como nan main sponsor, The Pitstop, Kiwanis Palm Beach y Funmiles. Hunto a logra realisa e programa aki unda mester bisa un trainingskamp hopi profesional hinca den otro", segun e comunicado.

Tanto e atletanan pero coach di FC San Nicolas a ricibi 'un tremendo entrenamento', porcierto hopi alegre pero riba un nivel unico, e comunicado ta bisa. Diabierna anochi durante un ceremonia final parlamentario Endy Croes representando minister di deporte Danqui Oduber a otorga diferente gruponan di diferente edad 'un bunita' medaya como recuerdo. Alabes tur participante a ricibi un certificado. "Sigur esaki ta aporta na un manera unico pa brinda nos muchanan e oportunidad pa practica un deporte. Pabien ta bay na SIA, AVB, FC San Nicolas, mayornan y tur cu di un of potro manera a duna nan aporte."





Advertorial

Lotto ta felicita Liga Central Braulio Wester cu e titulo maximo conkista den campeonato Latino Americano di baseball Junior League

ORANJESTAD - Aruba sin duda a demostra cu union ta haci forsa durante di e campeonato baseball Latino Americano Junior League teni recientemente riba nos isla. Durante un siman largo nos dushi isla tabata anfitrion di un otro evento deportivo internacional cu a trece varios bishitante di exterior na nos isla.



E Latino Americano di baseball division Junior League a conta cu n participacion di 6 pais di exterior y dos seleccion di Aruba mes. Mester bisa cu e fanaticada y amantenan a presencia algun tremendo weganan di baseball presenta pa e hoben peloteronan cu diasabra ultimo a culmina cu e gran final entre Aruba 1 y e pais di Panama. Den un stadion di Nadi Croes/Crismo Angela colma di hende tanto paden como pafor, Aruba 1 representa pa Liga Central Braulio Wester ta logra e titulo di campeon despues di e vence Panama 15 – 4 den un wega maratonico cu a dura un tiki mas cu cinco ora.

Despues di 6 aña e baseball di Aruba ta regresa e Serie Mundial di Baseball Junior League cu lo tuma lugar na Taylor, Michigan, Merca. Tabata na 2012 cu casualmente e mesun division di Junior League a representa Aruba den un Serie Mundial di Baseball. Esaki sigur ta un bunita momento pa brand e nomber di Aruba den un Serie Mundial di baseball hubenil cu varios otro pais presente.

Un aspecto sigur cu a resalta durante di e baseball Latino Americano di baseball ta e union entre nos hendenan. Deporte ta uni nos tur cu den un of otro manera ta traha pa logra e mesun metanan poni, e titulo campeonil logra pa nos muchanan ta un muestra palpabel cu nos por. Lotto ta contento di por a contribui grandemente na e realisacion di campeonato Latino Americano di baseball na Aruba. Lotto kier a felicita Liga Central Braulio Wester cu nan titulo campeonil Latino Americano cmo tambe na Aruba Little League y e Comision Organisador pa laga e comunidad di Aruba disfruta di un tremendo espectaculo di baseball internacional riba nos isla. Lotto lo sigui traha duro na bienestar di nos atletanan y e deporte local, paso nos tin curason pa deporte.

Noord Taekwondo Center a celebra 27 aña di existencia

NOORD - Noord Taekwondo Center a organisa un campeonato nacional di poomsee y combate y 7 scol di Taekwondo a participa na e campeonato aki.

Durante di e apertura, Nicole Hoevertsz di COA a hiba palabra na tur esunnan presente. Di-Estefano Wernet di Lotto pa Deporte tambe a hiba algun palabra di elogio na tur e atletanan cu a participa na e campeonato. Jerry Franca di ASU a duna algun palabra di corage na tur e participantenan.

Presidente di Aruba Taekwondo Bond (ARTBO), Guaicaipuro Jimenez a felicita tur e participantenan pa nan participacion na e campeonato nacional aki. Sr. Jimenez a duna un relato tocante di e direccion cu Taekwondo na Aruba ta bayendo y kico tur ta e plan pa 2019.

Master Melvin Rasmijn di Noord Taekwondo Center, a gradici tur e scolnan cu a participa cu nan atletanan, tambe a gradici Lotto pa Deporte pa nan sosten brinda na e di 27 aña di existencia di Noord Taekwondo Center bou guia di Grand Master Chaco Cornelio hunto cu su team dinamico cu a haci tur cos posibel pa por tin un campeonato grandi.

Master Eric Barry a haci un curso di refreshment di referee y a splica tur e coachnan tocante di e reglamentonan nobo cu ta na vigor pa e campeonato. Master Augy Tromp, Master David Dubero y Master Eric Barry tabata e 3 refereenan cu a guia e campeonato di poomsee y combate nacional aki.













Tercer luga pa Jennifer den Pan American Senior Poomsae Championship

ORANJESTAD - Jenniffer Baez Garcia ta logra un di 3 luga den e Pan American Senior Poomsae Championship 2018. Esaki 297sports a laga sa riba na Facebook.

Jenniffer a gana e premionan den 2 luga Under 40 Women Individual, 3 luga den e Over 17 Women Individual Freestyle y 5th Place Female Team den e Pan American Open Championship, un 2 luga den e Under 40 Women Individual Poomsae y Over 30 Pair Team.





Advertorial

Aruba Bank contento di a trece FIFA World Cup pa fanaticonan di futbol



ORANJESTAD - E aña aki Aruba Bank y Telearuba a cera un partnership pa transmiti e weganan di FIFA World Cup 2018, treciendo e mundial mas cerca di comunidad. Desde dia 14 di juni te cu dia 15 di juli Telearuba a presenta e weganan di futbol.

Aruba Bank tabata e sponsor principal di e transmision, unda cu tur hende por a mira y apoya nan team preferi. Aruba Bank tabata e anfitrion di dos evento di Telearuba cu tabata dia 14 di juni dia di apertura y prome wega di mundial y dia 26 di juni. Tur dia di wega, Aruba Bank su clientela por a disfruta di e transmision sinta den banco wardando nan turno pa ta atendi.

Durante e World Cup Aruba Bank a entretene comunidad di Aruba cu nan rifa y premionan riba Facebook, pero tambe tabata saca ganadonan 'on the spot' den banco y hopi mas. Aruba Bank ta gradici comunidad Aruba pa nan confiansa y sosten durante e temporada di World Cup.









Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

‘Implementacion di e proceso nobo pa registra artefacto electronico di pasaheronan’

ORANJESTAD - Segun sra. Arends-Reyes, recientemente por a tuma nota di introduccion di un proceso nobo di douane cu ta exihi pa registra artefactonan electronico di pasaheronan.

E solo hecho cu e noticia aki a causa hopi reaccion negativo den pueblo y ariba rednan social desaprobando e tipo di registracion manual di artefactonan electronico pa pasaheronan.

E tipo di maneho nan aki ta hiba nos bek den tempo caminda cu enbes di facilita e pasahero su biahe y haci’e uno placentero e ta bira un caminda di cruz prome cu yega den avion. E ta crea un stress innecesario pa e pasaheronan prome cu biaha y mas papel pa cana cun’e.
E solo hecho cu den e mundo cu nos ta bibando aden ta digital y e pasaheronan mester bay riba website, download y print un papel y subi nan auto y hiba e papel na un oficina di duana ta exigiendo demasiado di un pasahero segun sra. Arends-Reyes.

Casi e ta demotiva e pasaheronan pa biaha pa motibo cu ta pone exigencianan cu Aruba no ta custumbra cun’e como un pais cu a conose hopi innovacion manera ED-card digital y otro desaroyo manera kiosco nan na aeropuerto.

Awor na momento cu biaha mester wak si tin vacuna di ‘yellow fever’ na Aruba, si no bo no por biaha tampoco y mester warda algun siman pa restock. Ta hopi lamentabel si mester biaha cu urgencia, pero no tin vacuna na Aruba pa bo por drenta e pais cu ta exihi’e.

“Ta increibel con Aruba un pais den progreso ta bay atras asina den servicio na nos ciudadanonan. Na momento cu aumenta impuesto ariba un pais ta netamente pa eleva



nos calidad di bida den un manera of otro pero ta tumando nota cu ta atras nos ta bay den trato humano y servicio”, sra. Arends-Reyes ta termina bisando.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘A haci 41 pregunta na ATA desde 20 maart 2018’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a bolbe enfatisa e tema di ATA e siman aki durante conferencia di prensa.

No obstante cu a splica anteriormente cu presidente di Board Marieta Ras, suegra di Mike De Meza, a firma namens Board un suma di 810 mil florin pa sponsor ruman di Mike Eman pa cumpra un auto di careda parlamentario kier a aclaria esaki mas den detaye.

Un e-mail a drenta 24 di juni cu dicho peticion, unda esaki a wordo aproba pa Board 2 di juli cu a pasa. Segun parlamentario Croes den e ‘committment’ ATA ta referi na artikel 21 di LV AB 2011 no 14 cual ta e Lei di Aruba Tourism Authority. E articulo aki ta splica cu: “Aanbestedingsregels die gelden voor het Land Aruba zijn van overeenkomstige toepassing voor ATA”. Pues e lei di comptabilidad cu ta rigi pa Land Aruba ta vigente pa ATA .

Kico e Lei di comptabilidad ta stipula? Artikel 25 di dicho Lei ta splica: “Een werk, een levering of een dienstverrichting waarvan de geraamde kosten Afl.100.000,- of meer bedragen, wordt slechts toegewezen, nadat daartoe een openbare aanbesteding is gehouden”. Akinan caba parlamentario Croes tin su preguntanan.

Tin mas auto cu a core na USA como 10 aña referiendo na The Bull y esaki apenas a ricibi $1200 dollar for di ATA ultimo 8 añanan. Pues cu cual midi ta wordo midi e ora? Pasobra ta ruman di sr. Eman? Croes a bin cu prueba dilanti splicando cu desde 30 di november 2017 el a manda preguntanan oficial via Staten pa ATA.

Ta trata di 6 pregunta tur basa riba e auto di careda aki. Mester bisa cu a dura casi 3 luna pa ta exacto 20 di februari 2018 pa ricibi e contestanan unda ATA a confirma cu ruman di sr. Eman a ricibi 1.6 miyon florin for di ATA pa e auto di careda y ATA a confirma tambe cu AAA tambe ta sponsor e auto aki.

Parlamentario Croes a mustra cu prueba di articulonan



cu a sali den prensa den luna di Februari unda personalmente a manda pidi minister Oduber pa no continua cu e contracto aki den 2018. Un di e rasonan ta cu pista di Palo Marga ta den deteriora y mester percura pa esaki prome y di dos sigur mester tene cuenta cu nos ta den un Crisis. Minister Oduber ta confirma cu el a avisa directora di ATA riba e decision aki.

No obstante esaki ATA a tuma un decision contrario na e vision di e minister. Artikel 10 di Lei di ATA AB 2011 no 14 ta ilustra hopi cla na letter b: “ De strategie die moet leiden tot het realiseren van de doelstellingen van de rechtspersoon (ATA) en van de prioriteiten die daarbinnen door de minister zijn bepaald voor de uittvoering van het toerismebeleid”. Pues claramente no a respeta prioridadnan di e minister concerni.

Parlamentario Croes finalisando ta splica cu desde 20 di maart 2018 el a haci 41 pregunta oficial via Staten di Aruba na ATA, pero lamentablemente te cu awe no a ricibi contesta riba esakinan. Esaki ta conduci cu como parlamentario e mester uza otro ‘tools’ cu parlamento tin esta invulcra ARA (Algemene Rekenkamer Arunba) pa por skirbi un rapport riba ATA y asina finalmente logra yega na contestanan pa cu preocupacionnan cu tin.

Parlamentario Michael Lampe (AVP):

'Pakete di medida introduci sin preparacion perhudicando pueblo formalmente'



ORANJESTAD - Un ambiente di incomodidad, domina pa insiguridad y cu hopi incertidumbre pa futuro, ta loke ta reinando den comunidad na e momentonan aki, ya cu no solamente pueblo ta wordo confronta c'un pakete di medida inespera y contrario na loke nan a priminti durante di campaña electoral, pero pueblo no sa kico ta bay sigui den proximo lunanan nos dilanti.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Michael Lampe ta mustra cu e kehonan cu ta drentando di tur skina di comunidad, ta refleho real di un maneho di gobierno, cu for di inicio no a mustra di ta dirigi pa yuda interes general di pueblo. Al contrario, segun parlamentario Lampe e ultimo desaroyonan cu a surgi desde prome di juli na momento cu gabinete Wever-Croes a introduci e pakete di medida, ta muestra cla cu pueblo tin un gobierno cu ta nabegando sin compas, guiando henter e pais den un rumbo sin destino y sin solucion.

"Un gobierno cu ainda no por presenta un programa di gobernacion real y concreto, ta crea caos y ta percura pa incertidumbre ya cu pa dos siman caba, pueblo ta realisando cu e placa cu e tabatin pa su gastonan di tur luna, a bira menos sin perspectiva algun pa haya un alivio den lunanan nos dilanti. E kehonan ta den tur nivel di comunidad, caminda sigur esunnan cu tin entrada abou den nos pueblo, ta esunnan cu mas ta wordo perhudica y confronta cu situacionnan cu nan no a spera di pasa aden. Na momento cu politiconan cana den pueblo y priminti solucionnan sin cu nan lo tuma medida, pueblo ta confia y kere den e promesanan aki pero gabinete Wever-Croes a haci net lo contrario, birando lomba pa su propio promesanan y presionando pueblo pa duna gobierno placa pa motibo cu e gobierno aki no tin vision y no tin nocion di e rumbo cu e kier sigui. E pakete di medida cu a drenta na vigor dia prome di juli ultimo, lo produci casi 130 miyon florin cu ta placa cu ta sali for di cartera di nos hendenan, sin cu ainda tin un bista kico gobierno kier haci cu e placa aki ya cu ainda no tin un indicacion concreto unda e gobierno di coalicion kier bay corda pa yega.

Loke nos ta mirando den ultimo dos simannan cu e pakete di medida a drenta na vigor, ta cu pueblo no sa mas kico e tin cu paga, cuanto e tin cu paga y si loke e ta pagando na aumento di BBO y BAZV, ta hustifica. Un situacion cu nos di fraccion di AVP sigur a anticipa ya cu for di momento cu gobierno manda un ley di e magnitud aki pa parlamento atende y aproba, poniendo presion pa e pasa den menos cu cinco dia, ta mas cu claro cu esaki lo transforma su mes den e monster cu el a bira pa pueblo na e momentonan aki.

No tabatin dialogo, no tabatin analisis adecuado haci, no a prepara pueblo den e forma corecto caminda unicamente nos por a scucha un minister di finansa declara cu esaki lo 'priki un tiki so' pero e seriedad cu mester a hinca tras di e ley aki, nunca a existi. A duna parlamentarionan dos dia pa studia e ley, gobierno no a clarifica y tampoco a contesta tur pregunta cu a wordo haci di parti di fraccion di AVP mientras cu tratamento di e ley a bira mas tanto un discusion politico di parti di e fraccionnan cu ta sostene gobierno, sin cu nan a duna atencion na e consecuencianan cu introducion di e medida aki lo bay tin riba interes di nos pueblo. Den ultimo dianan varios intento ta wordo haci pa splica un situacion cu no por wordo splica, ta trata na hustifica cosnan cu no tin hustificacion pero na final ta pueblo lo keda e victima di un pakete di medida cu a wordo tuma den forma ad hoc y cu awor ta pueblo ta wordo perhudica formalmente", parlamentario Michael Lampe ta splica.

Fraccion POR:

'Nos ta orguyoso di cada un di boso'



ORANJESTAD - Diadomingo henter Aruba tabata pendiente pa e wega final, un final cu a yena nos hendenan cu orguyo y a mustra un biaha mas e gran potencial cu nos deportistanan tin.

Campeon, esey tabata e grito cu por a scucha diadomingo, despues di un wega final hopi intenso cu un gran competido, Panama. Pero nos muchanan a sa di briya y sobresali logrando e titulo di campeon di Junior League Latin America.

Fraccion di POR ta sumamente orguyoso di e gran logro aki y ta felicita nos campeonnan cu awo lo ta representando America Latina na e World Series.
Tanto Alan Howell como Marisol Lopez-Tromp ta sigur cu nos team lo sa di briya un biaha mas y hiba den e caso aki nomber no solamente di Aruba, pero di henter America Latino den halto y lo ta un digno representante na Merca. "Nos ta orguyoso di cada un di boso". Sr. Howell den nomber di fraccion y partido POR kier a desea boso tur clase di exito na World Series y trece e titulo di World Champions bek Aruba.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

'Felicitacion y gradicimento na e seleccion campeon di Latino Americano 2018'

ORANJESTAD - Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a felicita nos team campeon! Nos Seleccion Junior di Aruba cu a sa di sali campeon di Latino Americano 2018 diasabra ultimo.

Un total di 14 hungado a sa di lucha te na final. Un tremendo wega cu a dura alrededor di 5 ora y cu na di 10 inning a bolter por completo y cu a conduci cu nos muchanan a logra conkista e titulo di campeon.

Den nomber di fraccion di MEP den parlamento Shailiny Tromp-Lee a felicita e hobennan: Antwone, Nathon, Axel, Shawn, Marshall, Xanron, Jordanny, BJ, Eduard, Kendrey, Dyrenson, Garrett, Harbersting, Keelon cu nan tremendo logro! Boso ta campeon!

Parlamentario Tromp-Lee ta indica cu sigur nan logro no tabata posibel sin guia y entrenamento duna pa nan manager Elwin Rincones y nan coachnan Antoine Kelly, Egduard Winterdaal y Arnold Cruz. Un danki di curason na full e coaching staff, cu manera nos tur sa ta boluntarionan cu ta dedica nan ora liber y familiar na duna formacion deportivo y di disciplina na nos muchanan. Trabou sigur cu ta di aplaudi y alogia constantemente.

A yama danki tambe na famianan cu ta duna e manager y coachnan e espacio pa haci e trabou boluntario importante aki.

Tambe a yama danki na pueblo henter cu a sa di acudi na e diferente weganan y cu a duna e apoyo necesario na e Team di Aruba. E ambiente den Stadion Crismo Angela-Nady Croes tabata tremendo y sigur e weganan aki a crea un union masha impresionante.

Por ultimo parlamentario Tromp-Lee a desea e team completo hopi exito na Taylor, Michigan.



Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Pueblo ta birando victima di un ley di medida sin preparacion'

ORANJESTAD - E tempestad cu gobierno di coalicion a crea pa trata na hustifica introduccion di un pakete di medida, ya a pasa bay y den pueblo ya caba ta biba e siguridad cu tur loke gobierno a haci algun luna atras, ta di crea un excuus pa financia nan gastonan excesivo.

Un plan cu ainda ningun hende sa kico e ta contene y kico e lo bay bira, mucho menos ki interes e lo tin pa pueblo, caminda no solamente a introduci un aumento di BBO y BAZV, pero hunto cu ne a implementa un aumento di accijns riba gasolin, lo elimina reparatietoeslag di pensionadonan entrante prome di januari y lo bay cobra pa recogemento di sushi. Parlamentario Richard Arends a mustra cu ta e unico motibo di e medidanan aki.

"E transicion pa mas impuesto indirecto sin cu tin compensacion debido pa esunnan di mas vulnerabel, tin repercusion hopi pisa pa esunnan di mesun recurso. Durante ocho aña gabinetenan Mike Eman a hiba un maneho socio-economico caminda cu a sa di aumenta e poder di compra cu 11% pa esunnan cu un entrada di menos di 2500 florin pa luna.

E pakete di medida cu a drenta na vigor dia prome di juli ultimo, ta mishi den cartera di famianan y ta un ley caminda e compensacion no ta completo, un ley caminda pensionadonan ta wordo bisa cu nan poder di compra ta wordo mehora dor di reduccion di prima di AZV pero di otro banda ta nan mes tin cu financia esaki ya cu nan 'reparatietoeslag' ta bay cay afo y no tin compensacion pa esunnan den onderstand ni tampoco ambtenaar nan. Fuera di tur esaki ta aumenta e 'cost of doing business' na Aruba y ta perhudica e competividad riba nos mercado y a expresa nos preocupacionnan pero e ley aki tambe ta aumenta e costo di haci negoshi aki na Aruba. Tur esaki ya caba por sinti su efecto caminda e kehonan ta enorme ya cu ningun hende y pa tristo cu e por zona, ni gobierno a spera e impacto cu esaki tin caba den apenas dos siman cu e ley ta na vigor.

Nos a mustra cu e ley di BBO lo tin implicacion serio pa loke ta trata servicionan financiero, tambe acuerdonan di seguronan comercial manera seguro di auto y di biahe pasobra ta bay cobra BBO y BAZV mas halto. Esaki ta yega na e empresario chikito y ta yega na esun cu ta traha independientemente. Loke ta tumando luga na e momentonan aki ta mas cu logico y nos di fraccion di AVP a cuestiona e forma con e ley aki a wordo regla ya cu riba un diahuebs anochi e ley a yega parlamento y ya caba diamars anochi e ley a wordo aproba, despues cu nos fraccion di AVP a bay cerca Gobernador caminda nos a haci denuncia pa e proceso aki. AVP a mustra cu esaki ta un ley cu ta cambia 13 ley, un embergadura masha grandi mes, sinembargo no a duna parlamento suficiente tempo pa por studia esaki y obviamente ta un ley di medida cu a wordo introduci ciegamente sin ningun conseho, sin ningun consulta y sin ningun proyeccion macro economico pa su efectonan.

Loke awe tur hende ta sinti den pueblo, e cantidad di reclamo y criticanan cu tin den apenas mita di luna, ta algo cu nos a anticipa y a spierta gobierno di esaki y awe ta pueblo ta sinti e efecto di e falta di conocemento aki di gobierno", parlamentario Richard Arends a declara.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

'AB 2011 no 14 Aruba Tourism Authority ta papia kla'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a baha fuerte señalando posibel iregularidadnan den ATA na manera cu cosnan ta cana. Parlamentario a dirigi su mes primeramente riba un auto di careda esta un auto di Drag Race di Ven Eman kende ta ruman homber di Mike Eman x prome minister di Aruba.

No obstante cu Mike Eman a laga un 'desaster financiero' atras pa lokual ta regarda pais Aruba pero su mala maya ainda tin influencia riba e gobierno actual. Board di ATA ta consisti di 3 miembro nombra pa minister di turismo encarga (cual porciento tur tres ainda ta di e signatura di AVP como cu tabata falta nan Landsbesluit cu diabierna ultimo a bin cla) 3 miembro di AHATA y hunto nan ta propone 1 persona como e Presidente cual mester wordo aproba pa e minister en cuestion finalmente. No obstante cu parlamentario Endy Croes a dirigi un carta cu sero di pregunta data 30 di November 2017 al respecto e auto di careda aki por tuma nota cu Director y Board Membernan no a 'get the message' of kier a aparenta asina. ATA a contesta parlamentario Croes 20 di Februari 2018 casi 3 luna despues cu e auto di ruman di Mike Eman a ricibi 1.6 miyon florin na sponsor for di ATA durante gobernacion di AVP. Pues Ven Eman ruman di Mike Eman a ricibi 72 luna largo cu cheque gordo di Afl.22.500 tur luna. Ainda falta AAA y APA pa contesta cuanto posiblemente nan tambe a sponsor auto di ruman di Mike Eman.

Parlamentario Croes a opone fuerte den coalicion cu esaki no por continua comokiera cu entre otro nos pista Palo Marga mes ta na werki y si no tin pa nos coredonan local no por tin pa un solo persona pasobra e ta ruman di x prome minister. Asina minister actual Danqui Oduber desde februari 2018 a notifica Directora di ATA. Asina mes ruman di Mike Eman a manda un peticion nobo 24 di Juni 2018 pa director kende na su turno no mester a ni manda esaki pa e board di AVP cual ainda ta sinta pero a scoge pa manda esaki toch door pa board debi cu ta trata di un suma di casi 1 Miyon florin cual E so pa Lei no por tuma un decision. Tanto Mike Eman y Mike De Meza a lobby hopi cerca Marieta pa cu e peticion aki. Den dicho contract hasta ta para pa 'cumpra un auto nobo'. Board di ATA (AVP) ta aproba esaki contra vision di minister y Marieta Ras scondiendo tras di e decision aki ta core firma mesora. Despues Marieta Ras kier pretende cu el a actua corectamente conforme Lei AB 2011 no 14 cu ta rigi pa Aruba Tourism Authority. Esaki ta un brevet van onvermogen sigur pa tur cu a hunga un rol den e decision aki y parlamentario Croes a manda un carta pa minister pa haya mas claridad. No mester perde di bista cu Marieta Ras su yiu homber ta casa cu yiu muhe di Mike De Meza. Net Marieta Ras alabes ta Managing Director di un compania AFEM Corporation. Net AFEM aki a wordo contrata pa Mike De Meza pa 15 mil pa luna esta 180 mil pa aña. Un Real Estate cu experticio den toeristische sector. "Het kan verkeren." Ora lesa Art 12 di Landsverordering AB 2011 no 14 di ATA na letter 'e' ta para textualmente dirigi pa miembronan di Raad van Toezicht.

"Echtgenoten of bloed-en aanverwanten tot en met tweede graad, van de personen, bedoeld in de onderdelen 'a' tot en met 'd'. A tot en met D ta splika cu esnan cu NO ta bin na remarke pa por bira un miembro di BOARD ta a.) een Statenlid, b.) een minister. Letter 'e' ta splica ningun di nan famia y/of aanverwanten. Pues ningun persona cu ta relaciona directo of indirecto bloed en aanverwanten. Mike de Meza y Marieta Ras ta relaciona cu otro y nan ta aanverwanten y Mike De Meza tabata sa masha bon cu esaki ta contra Lei. Board cu a propone Marieta Ras riba peticion di Mike De Meza tambe por tabata sa cu nan ta proponiendo algo contra ley. Esencia di esaki ta cu Mike De Meza ta complaciendo y faboreciendo un persona liga na dje esta suegro cu suegra of friedns & family? Riba Facebook por miranan sinta banda di otro na graduacion di nan yiunan na 2016 cu desde e tempo aya ta comprometi. Cu tur respet pa e yiunan cu no tin culpa pero e actonan di Mike de Meza no ta corecto. Pues no tin duda cu Mike de Meza a actua contra ley. A regala Marieta Ras un contract di 15 mil pa luna mediante compania AFEM pa cu su kantoor di minister y ta nombra Marieta Ras presidente di Board di ATA. Ki integridad Mike de Meza por tin? Nos lo amplia mas riba esaki den dianan nos dilanti. A pocas palabras buen entendedor.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of:

Benjamin Jr. Gonzales

Better known as 'Benjie'
***03-09-1966 - †11-07-2018**

Left to mourn are:
Brothers and sisters: Joselito and Malou
Rolando
Jocelyn

Cousins: Marylou and Bryan
George and Nora
William and Marissa
Albert and Reia
Marlyn ad Adri
Arnel
Sheila and Joel

Uncle: Totoy
Nephews: Jermaine and Veronica, Jeff, John Adbert, JB, Vincent, Jomari, Christian

Farewell Ceremony and cremation will take place on Tuesday July 17th 2018 at Aurora Funeral Home from 2 pm to 4 pm.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Leonell Rudolf Giromus

Mihor conoci como 'Rudy', 'Gerom' of 'Pilot'
*04-06-1955 - †08-07-2018

Na nomber di su:
Esposa: Sonia Giromus-Goeloe
Yiu: Janelle Giromus "su Poempoe Loenchi tuto"
Yiu di criansa: Alex Fernández
Manera yiu: Harvey Koeiman
Rumannan:
Carmen Smith and family USA
Stanley "Tony" Smith and family St. Maarten
Martha de Freitas and family Aruba
Daphne St, Rose and family St.maarten
Dennis Stroude and family USA
Swa y cuñanan:
Hubert y Margo Querero y famia
Anchi y Silvio Emerencia y famia
†Carlos y Sela Goeloe y famia
Elvira Quant y famia
Betty Goeloe
Nelson y Reina Goeloe y famia
Filomena Bergen y famia
Otilio y Diana Goeloe y famia
Lucy y Dario Penja y famia
Mario y Fanny Goeloe y famia
Pedro y Tamahine Goeloe y famia
Elfrida Goeloe y famia
Otilia Goeloe
Tans Goeloe y famia
Tanta y Omonan, Prima y primonan,
Sobrino y sobrinanan,
Mama di yiu: Piedad Ahumada
Tur su bon excoleganan
Bon amiga y amigonan, conocirnan, bisiñanan y demas famia mucho hopi pa menciona

Acto di entiero lo tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brasil diaranson18 di juli 2018 di 1or pa 3or tin oportunidad pa condoleer, respons ta di 3or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Rudy su lema:
"The Sky is the limit"
LOVE

Royal Aurora Funeral Home & Crematory



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu imenso tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:

Rubia Yolanda Quandus

Mihor conoci como 'Rups', 'Uba' of 'Dudu'
***20-11-1955 - †12-07-2018**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

FUCHS FAMILY CHARITY FOUNDATION

CU SENTIMENTONAN PROFUNDO FUCHS FAMILY CHARITY FOUNDATION Y FAMIA FUCHS NA USA, TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI



OSCAR SIEGFRIED HENRIQUEZ

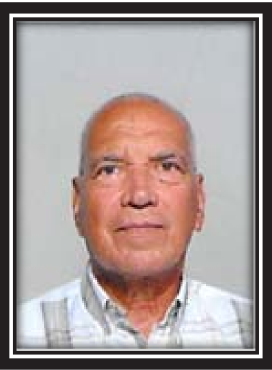
UN DI SU FUNDADORNAN Y MIEMBRO DI DIRECTIVA PA HOPI AÑA.

DIRECTIVA DI FUCHS FAMILY CHARITY FOUNDATION TA HOPI AGRADECIDO PA TUR E ESFUERZONAN Y DEDICACION GRANDI CU SR. HENRIQUEZ A DUNA E FUNDACION.

CU SU ALMA SOSEGA NA PAZ.

FORZA NA SU SEÑORA, YIUNAN Y DEMAS FAMIA,





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Johannes Chrisòstomo Croeze

miho conoci como 'Jopie'
***27-01-1945 +13-07-2018**

Na nomber di su:

Yuinan: Myrna Croeze
John Croeze y Vanesa Noguera

Nietonan: Roshaun Eustachia
Keani Croeze

Rumannan: Julio (Juchi) Croeze y famia
†Mario (Mai) Croeze y famia
†Julián (Ildo) Croeze y famia
†Jacobo (Cobito) Croeze y famia
Ambrioso (Boi) Croeze y famia
Christina (Annie) Croeze
Anselmo (Emmie) Croeze y famia
Tecla (Eta) Croeze y famia

Mama di su yuinan:Reineta Maduro

Sobrino-sobrinonan: Junior, Marcelino, Etienne, Carine, Esther, Michael, Charissa, Haime, Wendy, Enid, Michael, Anousca, Omar, Henry, Janine

Amigonan di cas: Edwin Croeze, Victor Riatiga, Astrid Muller, Rosendo Bareño, Panchico Wever, Jose (Joe) Werleman, Joe Croeze, Yachi y Lucia Maduro, Epifanio (Pief) van der Biezen, Donna Sullivan

Y demas famia y amigonan:
Croeze, Croes, Eustachia, Isenia, Noguera, Werleman, Lopez, Boezem, Flanegin, Geerman, Maduro, Gomez, Dabian, van der Pool, Leon, van der Biezen, Dania, Navas, Winterdaal, Koolman y demas famianan na Aruba, Bonaire, Curacao, St. Maarten/St. Martin, Hulanda, Belgie, Dubai, Merca y Canada

Disculpa nos si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro familiar of conocirnan.

Ta invita primo- y primanan, ihanan, bisina-, conocirnan y ex-coleganan di Lago, Sonesta (Renaissance Aruba), Costa Linda, Divi Links, pa acto di despedida y cremashon cu lo tuma lugar diahuebs19 juli 2018 for di 9or pa 11or di mainta na Royal Funeral Home.

Adres pa condolencia: diaranzon 18 juli 2018 for di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Despues di cremacion lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, Y laga esakinan termina den tur bunitesa"

"Cado Wever"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos difunta stima:

Dominica Johana Figaroa-Tromp

***11-07-1924 - †14-07-2018**
Curandera
Condecora Oranje van Nassau
Pianista 60 aña
Diferente reconocimentonan di bario y instancianan

Na nomber di su

Mayornan:

†Sr.Eduardo y † Sra. Theresita Tromp-Wolf

†Johanna Dominica y † Leonardo 'Leeuw'Figaroa-Tromp

Yuinan:
Sra. Bartholomea y Mauricio Jacobs-Figaroa
Sra. Franscisca y Roy Abdulrahman-Figaroa
† Sra. Ana Dominica Figaroa
Sr. Matheo y Olivia Figaroa-Jacobs
Sr. Louis y Ludwina Figaroa-Lacle
Sra. Rosa Figaroa
Sr. Martin y Thomasita Figaroa-Lacle
Sr. Andres Figaroa
Sr. Hosé y Detty Figaroa-Lew
†Sra. Sixta y † Adolf Henriquez-Figaroa
†Sra. Theresita y Mirto Trimon-Figaroa
Sra. Lourdes Figaroa
Sr. Lamberto 'Buchi leeuw'Figaroa
Sr. Raymundo 'Tutu'Figaroa

Nieto y nietanan: Georgino, Ricky, Lisette, Gorry, Eta, Kenneth, Frans, Yelitza, Ghislaine, Angelo, Achmed, Zarina, Lisandro, Jaclyn, Ghisbert, Elvis, Lianne, Zuleima, Amidee, Lee-John, Grâcelène, Tara, Louingell, Chiquinquira, R-Jay, Leonardo.

Biso- y bisanietonan y Tataranieto, subrina y subrinonan,

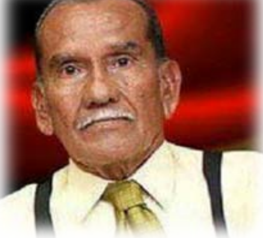
Demas famianan: Tromp, Figaroa, Jacobs, Abdulrahman, Lacle, Lew, Henriquez, Trimon, Tromp, Faro, Frank, Christiaans, Wolf, Giel, Ruiz, Gei, Eduardo, Kelly, Sapuana, Zara, Middendorf, Kemp y demas famia y conocirnan.

Na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di juli 2018 for di 2or pa 4or di atardi na Misa St .Anna na Noord y después lo sali pa santana catholiko na Noord.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon anochi for di 7or pa 9or di anochi na cas: Montaña 4.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiars y conocirnan. Pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita





"No duda, nos lo topa un dia cerca Dios. No duda cu lo keda amor pa mara nos.
Teniendo man di otro, nos tur rond di Señor, Ta forma awe un cadena di amor".

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:

Casper R. Maduro

Mihor conoci como: 'Daddy', 'Tatai', 'Capi'
Ex-trahado di LAGO
***30 augustus 1928 † 11 juli 2018**

Na nomber di su:
Esposa: † Cleana "Anna" Maduro-Maduro
Yiunan: Freddy "Mo Fe" y Olga Maduro-Tromp
Jeanette "Jenny" y Roberto "Robby" Schwengle-Maduro
Remy Maduro y Jan Willem Mulder na Hulanda
Nietonan: Ryan "Mouse" y Elianny Maduro-Rodriguez y famia
Rene Maduro na Hulanda
Gregory y Marilou Maduro-Harms y famia na Hulanda
Randrick Croes
Unico nieta: Mary-Jane Schwengle
Mescos cu yiu: Freddy "Pochi" Maduro (nieto) y Anira Briezen y famia
Kenneth "Nutty" Schwengle (nieto) y Myla Richard y famia
Yiu nan di criansa: Francisco "Roy" Maduro y famia
† Pablo "Mo Pa" Maduro
† Maria "Iya" Maduro
Bisanieto/a nan: Gineira y Gilaiska Maduro, Genesis, Genelee, Geneson, Generiq, Genevan y Genelyn Maduro, Brandon, Shirlynne, Gregory jr., Angelou y Angelyn Maduro na Hulanda, Xhaimery y Xhairiq Schwengle, Brian Maduro
Rumannan: † Hironimo "Ronny " y Vda.Jenny Maduro-Marchena
† Juan Candio " Juan" y Vda. Myrna "Mimi" Maduro-Robert
† Fabiana "Banchi" y † Hipolito "Poli" Maduro-Maduro
† Juanita " Doei" y † Thomas "Shon Papa" Martis-Maduro
† Dolores "Doita" Maduro
Ruman di criansa: Chimina y Chelito Webb - Panneflek y famia
Sobrino/a nan: Jeanine Maduro y yiunan
Anouchka Maduro y Gunnard Dabian
Ronny y Marianela Maduro-Gibbs y yiunan
Elvin y Noraiza Maduro-Hart
Elaine Maduro
Jacqueline "Jacky" y Alvin Thijsen-Maduro y yiu
† Heinrich Martis y famia
Swa y cuña nan: † Chimina y + Frans Wernet-Maduro y famia
Sra. Vda. Adriana "Chichi" y + Jose "Djo" Maduro-Winterdaal y famia
† Lodewijk (Wijki) y † Francisca (Paquita) Maduro – Hodge y famia
† Carmen Ursula "Ula" y Vdo. Carmelo " Bubu" Laclé - Maduro y famia
Vdo. Louis "Wiwi" y † Ceciel Maduro-Fortin y famia
Patricio "Boy " y Greta Maduro-Winklaar y famia
Ex suegranan: Alba Robert y famia
Shirley Rijna y famia
Tur prima y primo nan, acto prima y primo nan, comer y comper nan, iha nan, bisiñanan y demas famia y amigo y amiga nan.
Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Condolencia ta tuma lugar na Vrolijkstraat 2 for di 7 pm pa 9 pm.

Acto di entiero ta tuma lugar diaranson 18 Juli 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Jul 2018 Anochi

Catochi
Sorteo # 6530
4851
0419
2090

Big 4
Sorteo # 5574
6071

1OFF
Sorteo # 279
0343

Zodiac
Sorteo # 4333
9627
Capricorn

Korsou
Sorteo # 2117
9999
1528
9943

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	480.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		11-14-19-24-26
Sorteo # 4470		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	56.000,-
5	x Match 4	
100	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	380.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 500.000,-**



DIARIO	*9812-5883-1042*
SUPER 4	*7365*
FLAMINGO	*0320-7198-7069*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Jul 2018 Merdia

Catochi
Sorteo # 2270
9325
6508
0007

Big 4
Sorteo # 2270
1980

1OFF
Sorteo # 326
8648

Zodiac
Sorteo # 2270
4812
Leo

Lotto 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	480.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	380.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus **Afl. 500.000,-**



Aries

Lo bo realisa un soño di amor caricia pa un tempo largo. Bida ta hari cu bo y bo mester probecha bon e momento y oportunidadnan ey pa realisa bo soñonan di amor. Numbernan pa awe: 12, 18, 37 y 45.



Tauro

Lo bo supera e contratiemponan chikito cu ta existi. Bo bida amoroso ta marcha bon a pesar di e Inconveniencia chikito cu awe bo ta surpasa. Numbernan pa awe: 22, 28, 47 y 55.



Geminis

Haci cada cos den su tempo sin pura. Esaki ta bo dia pa realisa un combersacion franco y sin reserva cu un amigo of un ser stima. Pone cosnan na nan luga. Numbernan pa awe: 29, 38, 47 y 52.



Cancer

Lo bo sorprende tur hende cu bo accionnan. Awe lo accentua bo miho cualidadnan. Bo ta riba caminda di areglo y di consolidacion di bo asuntonan personal. Numbernan pa awe: 19, 28, 37 y 42.



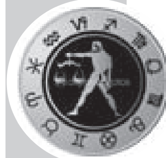
Leo

Algo cu bo tabata desea lo bay materialisa. Relaha bo mes, Leo, pasobra un actitud ansioso no ta resolve nada, menos den e momentonan aki ora bo ta tumando decisionnan. Numbernan pa awe ; 9, 18, 27 y 52.



Virgo

Bisa lo bo tin na bo curason. Declara bo amor, expresa bo sentimentonan, no keda keto pasobra bo silencio por aleha for di bo e posibilidad di ta feliz. Numbernan pa awe: 7, 23, 37 y 42.



Libra

Finalmente lo bo conkista e curason di e persona ey. Cu naturalidad y espontaneo bo por conkista finalmente e curason di e persona cu ta interesa bo den forma sentimental. Numbernan pa awe: 4, 13, 23 y 32.



Scorpio

Tin un grato sorpresa den bo bida amoroso. Debi na e influencia combina di luna den e elemento aire, awe ta existi un peliger, namora di un hende cu ya tin hende. Numbernan pa awe: 14, 23, 33 y 42.



Sagitario

Obra cu rapidez y lo bo evita mal entendi y complicacionnan. Analisa bon bo contestanan y tur bo reaccionnan. No permiti cu un mal interpretacion malogra bo. Numbernan pa awe: 24, 33, 38 y 41.



Capricornio

Duna pasonan concreto den bo bida amoroso. Haya solucionnan faborabel cu ta acerca bo na e persona cu asina tanto bo stima. Lo bo sorprende tur hende cu bo actitud. Numbernan pa awe: 4, 13, 19, 27 y 40.



Aquario

Bo meritonan ta wordo reconoci pa otro. Bo tin cu propone bo mes pa haci tur cos posibel pa engrandece bo relacionnan y duna mas calidad. Numbernan pa awe: 15, 28, 37 y 45.



Pisces

Algo insolito lo alegra bo fin di siman. Lo imprevisto ta sosodiendo. Probecha e regalo di bida aki y disfruta di e aventura aki. Numbernan pa awe: 25, 38, 47 y 55.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Mungra
Tel. 585 2239

San Nicolas
Dr. Britt-Croes
Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota Tel. 588 7364

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	18	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	23	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	25	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	29	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/16/2018



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	178.36	179.08	179.88
GBP	2.30	2.35	2.41
JPY	157.14	158.57	160.17
EUR	206.92	208.81	210.91
DKK	27.03	27.75	28.55
NOK	21.01	21.73	22.53
SEK	19.18	19.90	20.70

For amounts up to Afl. 100,000

Colegio EPI lo ta cera riba algun fecha den vakantie grandi

ORANJESTAD - Colegio EPI kier informa comunidad di Aruba, en special studiantenan cu a inscribi na Colegio EPI cu den vakantie grandi su unidadnan y departamentonan lo ta cera riba e siguiente fechanan.

Unidad Hospitalidad y Turismo: Dia 23 di juli te cu dia 3 di augustus. Orario di oficina riba e dianan habri ta 8am pa 12pm y 1pm pa 5pm.

Unidad Ciencia y Tecnologia: Dia 23 di juli te cu dia 3 di augustus. Orario di oficina riba e dianan habri ta 7am pa 3.30pm.

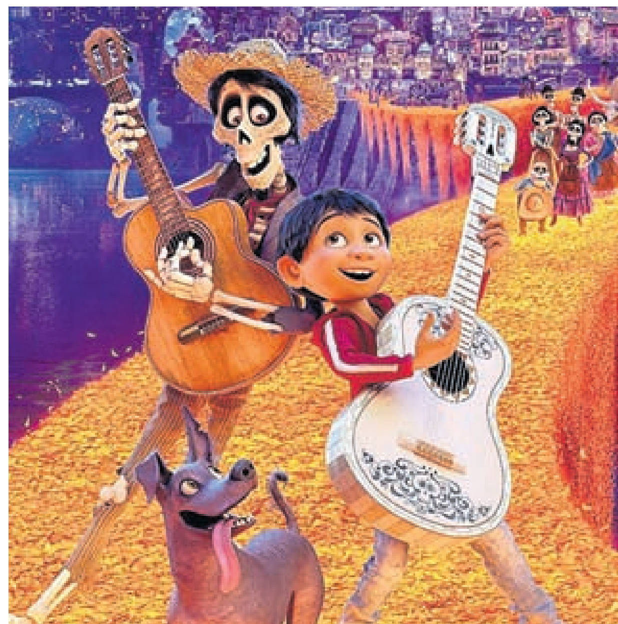


Unidad Economia: Dia 23 di juli te cu dia 8 di augustus. Orario di oficina riba e dianan habri ta 7.30am pa 2.30pm.

Unidad Salubridad y Servicio: Dia 6 di augustus te cu dia 8 di augustus 2018, orario di oficina riba e dianan habri ta 8am pa 12pm y 1pm pa 3.30pm.

Stafbureau: Dia 27 di juli te cu dia 3 di augustus, orario di oficina riba e dianan habri ta 8am pa 5pm.
Departamento Financiero: No ta cera, orario di oficina lo ta 9am pa 3pm.

Pelicula den aire liber pa mucha



ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta trece un programa di actividad pa mucha den vakantie grandi.

Lo tin presentacion di pelicula den aire liber tanto na Playa como na San Nicolas. Biblioteca ta pasa 'Despicable Me 3' riba pantaya, 'Coco', 'Ferdinand' y 'Sherlock Gnoms'.
Oranjestad: Presentacion na Playa ta tur diahuebs anochi patras di biblioteca. E presentacion ta gratis y ta cuminsa 7or. Prome presentacion tabata diahuebs dia 12 di juli cu a pasa, ultimo ta diahuebs dia 2 di augustus.
San Nicolas: Biblioteca ta presenta e mesun peliculanan na Scol di Arte na San Nicolas pa tur mucha di San Nicolas y besindario. Presentacionnan a cuminsa diaranson dia 11 di juli cu a pasa, ultimo ta diaranson dia 1 di augustus.
Tur mucha y nan mayornan ta bon bini y tur presentacion ta gratis.



Kiwanis Club: Evento anual pa recauda fondo 'Dubai Wine Gala'

ORANJESTAD - Kiwanis Club of Aruba ta anuncia na comunidad di Aruba nan famoso y anticipa evento anual, pa recauda fondo 'Dubai Wine Gala'.

E año aki e tema ta Dubai y e evento lo tuma luga riba diasabra 29 di september cuminsando pa 8or y mey di anochi na e luhoso Renaissance Convention Center.

E decoracion den e tema di Dubai lo ta uno espectacular unda e colornan briyante y vibrante lo enfoke principal cu efectonan di luz, briyo, luho y hopi glamour. For di yegada e invitadonan lo keda impresiona y impacta cu un espacio netamente transforma pe elementonan decorativo, cu ta laga bo sinti den un ambiente completamente diferente.

Tur e fondonan cu recauda durante e evento aki, ta destina pa cubri e diferente proyectonan cu Kiwanis Club of Aruba ta ehecuta na beneficio di comunidad durante henter aña. Como ehempel por menciona algun proyecto cu ta patrocina, manera; e clubnan hubenil Key Club Colegio Arubano & Key Club San Nicolas, Aktion Club Sonrisa, Builders Club y Circle K EPI na e scolnan, pero tambe Back-to-School Project, Pasco den Bario, Smile Makers pa cuido dental pa mucha, Bon Bistap'e cuido visual pa mucha, Panda Book contra abuso sexual di e menornan, stimula contamento di storia pa mucha, Reciclahe di bais, Outstanding Student Awards na scol secundario, proyecto di Hisamento di Flie, Campaña di conscientisacion den trafico Don't Text & Drive, y hopi hopi mas.



Carchi ta na benta pe suma di Afl. 400 pa dos persona cerca tur miembro di Kiwanis Club di Aruba of via 567-8567. Por reserva carchi via Kiwanis Club of Aruba su Face Book page of via e website www.kiwanisclubofaruba.org. Cumprando carchi pa e e gala, ademas di contribui pa un bon causa, bo lo bay gosa di un anochi espectacular yena cu sorpresa, unda lo tin wine stations, variacion di keshi y un buffet exkisito di e arte culinario Arabe.

Adicionalmente pa complace tur gusto, lo tin un cash bar pa otro bebida. E combinacion musical tan spera cu ta priminti di pone tremendo ambiente riba e anochi aki te banda di aña di Carnaval 'N Fuzion, e banda revolucion di Aruba, Buleria, e impresionante Blue Boulevard Band y DJ Edson Tromp.

E dresscode ta gala y e tema ta crea e oportunidad pa bisti cu e tokenan elegante, pa acentua e anochi di Dubai. Lo tin varios doorprize atractivo unda e main doorprize lo ta un travelvoucher di biahe balora na AWG 2500,- caminda e ganado por scoge e destinacion di su soño.

Minister Otmar Oduber:

‘Tur proyecto ta bonbini semper y cuando nan ta cumpli cu ley y reglanan’

ORANJESTAD – Trabounan cu lo ta tumando luga canto di lama na Savaneta a hala basta atencion den comunidad. Esaki ta paso cu e pensamento tey cu tin construccion ilegal tumando luga.



Segun minister Otmar Oduber (POR) ta splica den un comunicado, e imagennan aki a lanta hopi pregunta y preocupacion den comunidad cu ta preocupa pa destruccion di nos naturalesa. “Pa locual ta encera preguntanan y preocupacionnan di kico lo sosode cu e proyecto na Savaneta na e momentonan aki, mester informa cu contrario na e publicacionnan cu ta mira den medionan social y prensa, no tin trabou tumando luga na e sitio na e momentonan aki”, e minister ta bisa den su comunicado.

Segun e comunicado ta sigui splica, DOW ta informa cu e proyecto / trabounan ta para y tur locual cu tin construi na e sitio ta para for di 2016/2017 caba. A pidi cooperacion di e desaroyadornan kendenan a coopera y a para nan operacion. Departamentonan di DOW y DIP a bay controla esaki un bes mas despues cu video y imagennan a cuminsa circula. E situacion ta, cu e desaroyador a haya algun permiso anteriormente y a base di esaki nan a inicia cu trabounan di construccion ‘vooruitloopig’ prome cu nan a haya tur nan documentonan pa cual a mustra nan cu esaki no por. “Primordialmente pa motibo cu tin estudionan di impacto riba medio ambiente cu mester tuma lugar y cual mester ricibi conseho di esaki. Considerando e proteccion cu tin y cu kier brinda pa diferente area rond Aruba mester mira e impacto cu cualkier desaroyo por tin prome cu duna cualkier tipo di acuerdo pa tipo di desaroyonan asina”, minister Otmar Oduber a segura segun e comunicado.

“Pais Aruba por ta sigur cu desde november cu Gabinete Wever-Croes a asumi e responsabilidad por a nota un cambio hopi grandi pa locual ta trata maneho. E balansa cu tin cu wordo crea den desaroyo economico infrastructural di Aruba ta bay man den man, cu proteccion di nos medio ambiente. A hancra esaki den diferente acuerdonan, a percura pa diferente institutonan wordo lanta bek y ta sigui conseho di institutonan concerni riba diferente proyectonan. Tur na Bienestar di nos pais Aruba”, e mandatario ta declara na final di su comunicado.

Advertorial

Nagico ta continua cu presentacion di Road Service e biaha aki na Prinses Amalia Basis School

ORANJESTAD - Road Service di Nagico tabata presente na Princess Amalia Basis School pa por splica kico tur e servicio aki ta encera. Cu e meta principal pa crea e conocemento necesario pa futuro.

Durante di e presentacion e studiantenan di 5de klas por a presencia diferente servicionan cu Road Service ta cumpli cu ne ora cu un persona mester di ayudo, mirando cu e muchanan a caba di haal nan Verkeers Diploma. Esakinan ta inclui cera yabi den auto, ora tin flat tire, falta di gasolin, etc. Tambe a ser splica kico por haci of ken por yama durante di accidente. Si ta un accidente grave semper ta yama central di Polis na 100 of si ta accidente cu no ta grave Nagico su Road Service mes lo atende esaki yamando na 191.

“Nagico ta sigui kere den amplia e conocimiento di cada mucha pa asina nan semper por ta prepara y tin e herment necesario pa nan futuro”. Rhona Noguera di Marketing a elabora. “Pa nos e ta mas cu un honor pa por ofrece esaki na nos muchanan”. Rhona Noguera ta termina. Danki na nos studiantenan y maestronan di Prinses Amalia Basis School cu a ricibi Nagico atentamente. Un bes mas Nagico kier desea tur studiante un dushi vakantie y hopi exito den e aña escolar nobo.





Cu inmenso tristesa y amor den curason nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, y welo. Un persona cu incondicionalmente a stima su famia, amigonan y nos isla:

Sr. Oscar Siegfried Henriquez

25 September 1926 – 11 Juli 2018

Su Esposa:
Vera Henriquez-Croes

Su Yiunan:
Joëla Henriquez y esposo Tim Mason
Giolina Henriquez
Tisa Henriquez LaSorte

Su Nietonan na Aruba:
Ian Molina y compañera Kathe Narvaez
Julian Molina
Dylan Molina

Su Nietonan na Merca:
Taylor Bettinson y comprometida Nicolle Armistead
Travis Bettinson y esposa Elena Losey
Todd Bettinson

Su Sobrina:
Verella Dougherty

Oportunidad pa condolencia: Dialuna anochi 16 di juli di 7'or pa 9'or y Diamars mainta 17 di juli di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida lo tuma lugar diamars den seno priva familiar.
Despensa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Edmund E. Harms Foundation

Fundashon Edmund Harms tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Oscar Siegfried Henriquez
september 25, 1926 - juli 11, 2018

Na bida Fundador y Miembro di hunta di supervision di Edmund E. Harms Foundation

Nos mas profundo condolencia ta bai na su Sra. Epifania (Vera) Henriquez-Croes yiunan Joela, Giolina y Tisa.

Su nietonan: Ian, Julian, Dylan, Tylor, Travis, Todd.

Cu Dios duna boso e forsa necesario pa pasa den e momentonan doloroso aki.

Conta cuenta na cas di nos grandinan 2018







ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba a celebra clausura di e proyecto 'Conta cuenta na cas di nos grandinan 2018', bou coordinacion di Yosmar Sneek. Pa 12 aña caba, ta bishita e diferente casnan, y tambe Cas Marie cu autor- y contadornan di cuenta local.

Asina ta trece storia, poesia, teatro y canto na e habitantenan. E tres invitadonan di e aña aki tabata Marco Christiaans, Emerita Emerencia y Faritah Luidens. Hunto cu un grupo di BNA mes, Giselle Meye-Lacle, NathalieCroes, Richard Dabian, Franky Geerman y Yosmar Sneek, cu asistencia di Patrick Christiaans di Monumentenbureau. Tambe boluntariamente, Setty Yarzagaray, a sa di deleita nos grandinan cu diferente sketch y canto.

E departamento di media den persona di Tico Boekhoudt y Alex Koolman, tambe a duna nan aporte. Door di scucha y wak cosnan di antes, hopi recuerdo lo bin ariba cerca nos grandinan, cu por comparti cu otro. E proyecto aki tabata posibel cu co-financiamento di Quota International of Aruba. "BNA ta duna gradicimento na un y tur cu a participa na e proyecto aki."





Advertorial

G4N di Aruba Bank a ranca sali riba bon pia



ORANJESTAD - E prome siman di Good 4 the Neighborhood – Building Entrepreneurs 2 di Aruba Bank a termina exitoso. E participantenan a ricibi guia for di diferente facilitado invita, puntonan cu lo yuda den nan desaroyo.

Iluniza Croes y Lorena Alvares di Corporate Department di Aruba Bank tabata presente durante henter e siman pa asisti y guia e studiantenan. Ambos empleado a comparti nan experencia di nan trabou diario como expertonan di banco cu e studiantenan y a guia e teamnan durante e prome siman.



Aruba Bank a ricibi hopi feedback positivo y pregunta for di e participantenan. Den e prome siman nan a haya lectura y tayer manera G4N Guidelines, teamwork, customer segments, research & development y hopi mas. Tur dia e participantenan a siña hopi cos cu lo yuda nan durante nan desaroyo diario.



Na final di e prome siman e teamnan a haci nan presentacion di nan 'Business Idea' na e panel di hurado. E huradonan, Kawish Missier, Tanisha Hodgeson, Calvin Maduro, Johan Spronk y Bryan Nemecek a keda hopi impresiona cu e presentacionnan di e participantenan.